



# ŚLĄSKO-DĄBROWSKI DZIENNIK WOJEWÓDZKI

NR 32

KATOWICE, DNIA 5 LISTOPADA

1947

Poz.	TREŚĆ	Str.
<b>Dział Urzędowy:</b>		
<b>Dekrety:</b>		
405.—	z dnia 24 września 1947 r. o ustaleniu cen w przedsiębiorstwach prowadzonych przez Państwo lub samorząd	573
406.—	z dnia 24 września 1947 r. o rejestracji pracowników służby weterynaryjnej	574
407.—	z dnia 24 września 1947 r. w sprawie wykonywania praktyki lekarskiej, lekarsko - dentystycznej i zawodu aptekarskiego	574
<b>Zarządzenie Ministra Skarbu:</b>		
408.—	z dnia 31 lipca 1947 r. o upoważnieniu urzędów celnych do orzecznictwa w sprawach karnych skarbowych oraz ustaleniu okręgów ich terytorialnej właściwości	575
<b>Rozporządzenie Wojewody Śląsko-Dąbrowskiego:</b>		
409.—	z dnia 9 października 1947 r. o obowiązku zwalczania stonki ziemniaczanej	576
<b>Zarządzenia Wojewody Śląsko-Dąbrowskiego:</b>		
410.—	z dnia 13 października 1947 r. w sprawie ponownego badania oraz sprawdzania badania mięsa sprowadzanego do miejscowości posiadających rzeźnię publiczną	577
411.—	z dnia 13 października 1947 r. w sprawie taryfy opłat za badanie zwierząt rzeźnych i mięsa	578
412.—	z dnia 18 października 1947 r. w sprawie uzupełnienia zarządzenia Wojewody Śląsko-Dąbrowskiego z dnia 13 października 1947 r. dotyczącego taryfy opłat za badanie zwierząt rzeźnych i mięsa	578
<b>Obwieszczenie Wojewody Śląsko-Dąbrowskiego:</b>		
413.—	z dnia 16 czerwca 1947 r. o przywróceniu i ustaleniu urzędowych nazw miejscowości na obszarze Ziemi Odzyskanych Śląska Opolskiego	579
<b>Pisma okólna Wojewody Śląsko-Dąbrowskiego:</b>		
414.—	z dnia 30 września 1947 r. w sprawie świadczeń w naturze na utrzymanie istniejących urzędów melioracyjnych	583
415.—	z dnia 9 października 1947 r. w sprawie akcji przeciwcenowej	594
<b>Obwieszczenie Urzędu Wojewódzkiego Śląsko-Dąbrowskiego:</b>		
416.—	z dnia 13 października 1947 r. w sprawie zatwierdzenia opłat dziennych w szpitalach	596
<b>Dział Nieurzędowy:</b>		
	Przetarg — Zgubione dokumenty	596

## DZIAŁ URZĘDOWY

405.

### DEKRET

z dnia 24 września 1947 r.

**o ustaleniu cen w przedsiębiorstwach prowadzonych przez Państwo lub samorząd.**

(Przedruk z Dz. Ust. R. P. Nr 61. poz. 337, z dnia 29 września 1947 r.)

Na podstawie art. 4 Ustawy Konstytucyjnej z dnia 19 lutego 1947 r. o ustroju i zakresie działania najwyższych organów Rzeczypospolitej Polskiej i ustawy z dnia 4 lipca 1947 r. o upoważnieniu Rządu do wydawania dekretów z mocą ustawy (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 252) — Rada Ministrów postanawia, a Rada Państwa zatwierdza, co następuje:

Art. 1. Przepisom niniejszego dekretu podlegają przedsiębiorstwa:

- a) państwowe lub pozostające pod zarządem państwowym;
- b) stanowiące własność związków samorządowych lub pozostające pod ich zarządem;
- c) o charakterze publiczno-prawnym;
- d) o kapitale państwowym, związków samorządowych bądź instytucji i przedsiębiorstw państwowych lub samorządowych.

Art. 2. 1. Ceny artykułów wytwarzanych lub sprzedawanych przez przedsiębiorstwa oraz opłaty za świadczony przez nie usługi wyznacza właściwy minister z wyjątkiem cen artykułów i usług mających podstawowe znaczenie dla życia gospodarczego. Wykaz artykułów i usług mających podstawowe znaczenie dla życia gospodarczego ustali Rada Ministrów.

2. Właściwy minister wyznacza ceny na zasadach ustalonych w porozumieniu z Prezesem Centralnego Urzędu Planowania.

3. Uprawnienia, przewidziane w ust. 1. mogą właściwi ministrowie przekazywać kierownikom podległych im organów bądź organizacji państwowego przemysłu lub handlu.

4. W odniesieniu do przedsiębiorstw prowadzonych przez samorząd terytorialny właściwy jest w myśl przepisów ust. 1 i 2 Minister Administracji Publicznej lub Minister Ziemi Odzyskanych, którzy uprawnienia swoje w tym zakresie mogą przekazywać wydziałom wojewódzkim.

Art. 3. Rada Ministrów może ustalić ceny artykułów i usług mających podstawowe znaczenie dla życia gospodarczego lub też określić zasady ich ustalania, przekazując wyznaczenie cen właściwemu ministrowi w porozumieniu z Prezesem Centralnego Urzędu Planowania.

Art. 4. 1. Na artykuły wytwarzane, sprzedawane, eksportowane lub importowane przez przedsiębiorstwa



— ustalane będą ceny sprzedażne, określone pod lit. A, i ceny rozliczeniowe, określone pod lit. B.

A. Ceny sprzedażne dzielą się na:

- a) ceny wyjściowe czyli ceny pierwszej sprzedaży bez zysku brutto, przewidzianego dla handlu hurtowego i detalicznego;
- b) ceny hurtowe czyli ceny sprzedażne przedsiębiorstw hurtowej sprzedaży;
- c) ceny detaliczne czyli ceny sprzedażne przedsiębiorstw detalicznej sprzedaży;

B. Ceny rozliczeniowe dzielą się na:

- a) ceny fabryczne rozliczeniowe czyli ceny, według których następuje rozliczenie między przedsiębiorstwem produkującym i centralą zbytu lub pomiędzy przedsiębiorstwami, objętymi wspólną centralną sprzedażą,
- b) krajowe ceny eksportowe i importowe czyli ceny płacone lub pobierane przy rozliczeniach z tytułu transakcji eksportowych i importowych.

2. Ceny fabryczne rozliczeniowe mogą być ustalane w niejednakowej wysokości dla poszczególnych przedsiębiorstw, produkujących dany artykuł.

Art. 5. Rozporządzenie Rady Ministrów określi tryb ustalania, zmieniania oraz rejestrowania i ogłaszania cen przewidzianych w art. 4 ust. 1 oraz opłat za usługi.

Art. 6. 1. Ceny winny być ustalane w wysokości pokrywającej koszty własne przedsiębiorstwa oraz planowany zysk.

2. W wyjątkowych przypadkach, podyktowanych wymaganiami polityki gospodarczej lub społecznej, mogą być za zgodą Ministra Skarbu i Prezesa Centralnego Urzędu Planowania ustalane ceny na poziomie planowo-deficytowym pod warunkiem wskazania źródła pokrycia przewidzianej straty.

Art. 7. Uprawnienia swoje, przewidziane w art. 2 ust. 1 i w art. 3, może Rada Ministrów przekazać w drodze uchwały Komitetowi Ekonomicznemu.

Art. 8. Dekret niniejszy nie narusza przepisów ustawy z dnia 2 czerwca 1947 r. o zwalczaniu drożyzny i nadmiernych zysków w obrocie handlowym (Dz. U. R. P. Nr 43, poz. 218).

Art. 9. Wykonanie niniejszego dekretu porucza się Prezesowi Rady Ministrów i zainteresowanym ministrom, każdemu we właściwym mu zakresie działania.

Art. 10. Dekret niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: Bolesław Bierut

Prezes Rady Ministrów: Józef Cyrankiewicz

w/z Minister Przemysłu i Handlu: Eugeniusz Szyr

Minister Adm. Publicznej: Edward Osóbka-Morawski

Minister Ziemi Odzyskanych: Władysław Gomułka

w/z Minister Skarbu: Tadeusz Dietrich

Minister Komunikacji: Jan Rabanowski

Minister Poczty i Telegrafów: Józef Patek

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych: Jan Dąb-Kociół

Minister Leśnictwa: Bolesław Podęworny

Minister Odbudowy: Michał Kaczorowski

w/z Minister Żegluga: Kazimierz Petrusiewicz

Minister Aprowizacji: Włodzimierz Lechowicz

#### 406.

### DEKRET

z dnia 24 września 1947 r.

o rejestracji pracowników służby weterynaryjnej.

(Przedruk z Dz. U. R. P. Nr. 61, poz. 338 z dnia 29 września 1947 r.)

Na podstawie art. 4 Ustawy Konstytucyjnej z dnia 19 lutego 1947 r. o ustroju i zakresie działania najwyższych organów Rzeczypospolitej Polskiej i ustawy z dnia 4 lipca 1947 r. o upoważnieniu Rządu do wydawa-

nia dekretów z mocą ustawy (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 252) — Rada Ministrów postanawia, a Rada Państwa zatwierdza, co następuje:

Art. 1. Lekarze weterynarii, felerzy weterynarii, sanitariusze weterynarii, ogładacze zwierząt rzeźnych i mięsa, trichoskopisci, dezynfektorzy i inne osoby, przeszkolone w pomocniczej służbie weterynaryjnej, obowiązane są zarejestrować się u powiatowej władzy administracji ogólnej (powiatowego lekarza weterynaryjnego) w terminie, który oznaczy w drodze rozporządzenia Minister Rolnictwa i Reform Rolnych.

Art. 2. Rejestrujący się obowiązany jest wypełnić kartę (ankietę) rejestracyjną według wzoru i w liczbie egzemplarzy, ustalonej przez Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych.

Art. 3. Rejestrujący się otrzymuje odpowiednio poświadczenie; stwierdza ono jednak tylko zarejestrowanie się, nie stanowi natomiast dowodu posiadania prawa do wykonywania zawodu.

Dokonanie rejestracji na podstawie niniejszego dekretu nie zwalnia od obowiązków rejestracyjnych, określonych w innych przepisach prawnych. Osoby wymienione w art. 1 obowiązane są zawiadomić o każdej zmianie adresu powiatową władzę administracji ogólnej.

Art. 4. Przepisy o obowiązku rejestracji osób wymienionych w art. 1 nie odnoszą się do osób, pełniących służbę wojskową.

Art. 5. Kto uchyla się od obowiązku rejestracji albo podaje dane nieprawdziwe lub zataja dane, które powinny być ujawnione, podlega karze aresztu do 3 miesięcy lub karze grzywny do 30.000 złotych.

Jako karę dodatkową można orzec utratę prawa wykonywania zawodu na okres do 2 lat.

Do orzekania w sprawach wymienionych w ust. 1 właściwe są sądy grodzkie.

Art. 6. Wykonanie niniejszego dekretu porucza się Ministrowi Rolnictwa i Reform Rolnych w porozumieniu z Ministrem Sprawiedliwości.

Art. 7. Dekret niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: Bolesław Bierut

Prezes Rady Ministrów: Józef Cyrankiewicz

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych: Jan Dąb-Kociół

Minister Sprawiedliwości: Henryk Świątkowski

#### 407.

### DEKRET

z dnia 24 września 1947 r.

w sprawie wykonywania praktyki lekarskiej, lekarsko-dentystycznej i zawodu aptekarskiego.

(Przedruk z Dz. U. R. P. Nr. 61, poz. 342,

z dnia 29 września 1947 r.)

Na podstawie art. 4 Ustawy Konstytucyjnej z dnia 19 lutego 1947 r. o ustroju i zakresie działania najwyższych organów Rzeczypospolitej Polskiej i ustawy z dnia 4 lipca 1947 r. o upoważnieniu Rządu do wydawania dekretów z mocą ustawy (Dz. U. R. P. Nr 49, poz. 252) — Rada Ministrów postanawia, a Rada Państwa zatwierdza, co następuje:

Art. 1. Minister Zdrowia może w ciągu 2 lat od wejścia w życie niniejszego dekretu uznawać praktykę lekarską lub aptekarską odbytą przed uzyskaniem dyplomu za równoznaczną z praktyką odbytą po uzyskaniu dyplomu w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt c) rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 25 września 1932 r. o wykonywaniu praktyki lekarskiej (Dz. U. R. P. Nr 81, poz. 712) i art. 2 ust. 2 pkt 3 ustawy z dnia 25 marca 1938 r. o wykonywaniu zawodu aptekarskiego (Dz. U. R. P. Nr 23, poz. 20'), jeżeli praktyka lekarska odbywała się w ciągu lub po wysłuchaniu wykładów klinicznych, zaś praktyka aptekarska odbywała się co najmniej w czasie trzeciego roku studiów.



Art. 2. W ciągu dwu lat od dnia wejścia w życie niniejszego dekretu mogą być udzielane zezwolenia na stałe lub czasowe wykonywanie praktyki lekarskiej, praktyki lekarsko-dentystycznej bądź też zawodu aptekarskiego osobom, które uzyskały za granicą dyplom lekarski, lekarsko-dentystyczny bądź magistra farmacji mimo iż dyplomy ich nie zostały nostryfikowane w Polsce, jeżeli osoby te odpowiadały poza tym warunkom przewidzianym w przepisach o wykonywaniu danego zawodu.

Czasowe zezwolenie może być udzielone na okres nie dłuższy niż 2 lata.

Art. 3. Zezwoleń wymienionych w art. 2 udziela Minister Zdrowia na wniosek komisji powołanej dla każdego z zawodów w składzie:

- powołanego przez Ministra Zdrowia jego przedstawiciela, jako przewodniczącego;
- powołanego przez Ministra Oświaty jego przedstawiciela;
- powołanych przez Ministra Zdrowia w porozumieniu z Ministrem Oświaty dwóch profesorów odpowiedniego wydziału wyższej uczelni akademickiej;
- powołanego przez Ministra Zdrowia przedstawiciela odpowiedniej organizacji zawodowej.

Władze powołujące członków komisji powołują także ich zastępców.

Art. 4. Komisja po zbadaniu przedstawionych dowodów, a — jeżeli uzna to za potrzebne — również wiadomości fachowych kandydata, przedstawia Ministrowi Zdrowia wniosek o udzielenie zezwolenia na stałe lub czasowe wykonywanie praktyki (zawodu) albo też o odmówienie zezwolenia.

Szczegółowe przepisy o komisjach, trybie i kosztach postępowania wyda Minister Zdrowia w porozumieniu z Ministrami: Oświaty i Skarbu.

Art. 5. Osobom, które otrzymały zezwolenia na wykonywanie praktyki lub zawodu, przysługuje prawo używania tytułu: lekarza, lekarza-dentysty bądź farmaceuty, jako tytułu zawodowego. Zezwolenie na czasowe wykonywanie praktyki lub zawodu uprawnia do używania tytułu zawodowego w okresie objętym zezwoleniem.

Art. 6. Wykonanie niniejszego dekretu porucza się Ministrowi Zdrowia w porozumieniu z Ministrami: Oświaty i Skarbu.

Art. 7. Dekret niniejszy wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: Bolesław Bierut

Prezes Rady Ministrów: Józef Cyrankiewicz

Minister Zdrowia: Tadeusz Michejda

Minister Oświaty: Stanisław Skrzeszewski

w/z Minister Skarbu: Tadeusz Dietrich

408.

## ZARZĄDZENIE MINISTRA SKARBU

z dnia 31 lipca 1947 r.

o upoważnieniu urzędów celnych do orzecznictwa w sprawach karnych skarbowych oraz ustaleniu okęgów ich terytorialnej właściwości.

(Przedruk z Monitora Polskiego Nr 104, poz. 695, z dnia 2 sierpnia 1947 r.)

Na podstawie § 1 p. a) rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 21 czerwca 1947 r. o określeniu władz administracji skarbowej uprawnionych do orzecznictwa w sprawach o przestępstwa skarbowe (Dz. U. R. P. Nr 51 poz. 261) zarządzam, co następuje:

§ 1. Do orzekania w sprawach o przestępstwa skarbowe, określone w art. 47—57 i w art. 64 § 2 prawa karnego skarbowego z dnia 11 kwietnia 1947 r. (Dz. U. R. P. Nr 32, poz. 140) upoważnia się niżej wymienione urzędy celne:

Na obszarze Dyrekcji Cel	Siedziba Urzędu Celnego	Okręg miejscowej właściwości obejmuje:
W A R S Z A W A	Terespol	powiaty: Biała Podlaska, Łuków, Radzyń Podlaski, Siedlce — województwa lubelskiego.
	Białystok	miasto: Białystok, powiaty: obszar województwa białostockiego.
	Olsztyn	miasto: Olsztyn, powiaty: obszar województwa olsztyńskiego za wyjątkiem powiatu Braniewo.
	Łódź	miasto: Łódź powiaty: obszar województwa łódzkiego
	Warszawa	miasto: stoł. m. Warszawa, powiaty: obszar województwa warszawskiego.
G D A Ń S K	Gdańsk — Nowy Port	miasto: Gdańsk powiaty: Elbląg, Gdańsk, Malbork, Sztum, Kwidzyn, Tczew, Starogard, województwa gdańskiego, oraz powiat Braniewo województwa olsztyńskiego.
	Gdynia	miasto: Gdynia powiaty: Wejherowo (morski) Lębork, Kartuszy, Kościerzyna województwa gdańskiego, oraz powiaty Słupsk, Bytów województwa szczecińskiego.
	Ustka	powiaty: Sławno, Miastko, Koszalin, Kołobrzeg, Szczecinek, Drawsko, Białogóra, województwa szczecińskiego.
	Szczecin	miasto: Szczecin, powiaty: Gryfino, Kamień, Nowogard, Stargard, Szczecin, Wolin, Łobez, Gryfice, Pyrzyce województwa szczecińskiego.
P O Z N A Ń	Kostrzyn n/O.	powiaty: Chojna, Myślibórz, Choszczno województwa szczecińskiego, oraz powiaty Gorzów, Strzelce Krajeńskie województwa poznańskiego.
	Rzepin	powiaty: Rzepin, Świebodzin, Sulęcino województwa poznańskiego
	Gubin	powiaty: Gubin, Krosno, Zielona Góra województwa poznańskiego.



Na obszarze Dyrekcji Cel	Siedziba Urzędu Celnego	Okręg miejscowej właściwości obejmuje:
P O Z N A Ń	Poznań	miasta: Gniezno, Poznań, powiaty: Chodzież, Czarnków, Gniezno, Gostyń, Jarocin, Kalisz, Kępno, Koło, Konin, Kościan, Krośoszyn, Leszno, Międzybóże, Mogilno, Nowy Tomisz, Oborniki, Ostrów Wlkp., Piła, Poznań, Rawicz, Śrem, Środa, Szamotuły, Turek, Wągrowiec, Wolsztyn, Września, Wschowa, Żnin, Skwierzyna, Międzyrzecz, Babi-most województwa poznańskiego, oraz powiat Wałcz województwa szczecińskiego
	Bydgoszcz	miasta: Bydgoszcz, Grudziądz, Toruń. powiaty: obszar województwa pomorskiego. powiaty: Człuchów, Złotów województwa szczecińskiego.
G L I W I C E	Zgorzelec	powiaty: Bolesławiec, Lwówek Śląski, Lubań, Zgorzelec województwa wrocławskiego.
	Wałbrzych	miasto: Wałbrzych. powiaty: Bystrzyca Kłodzka, Jelenia Góra, Kamienna Góra, Kłodzko, Dzierżoniów, Świdnica, Jawor, Wałbrzych, Ząbkowice Śląskie województwa wrocławskiego.
	Wrocław	miasto: Wrocław powiaty: Brzeg, Głogów, Góra, Legnica, Lubin, Milicz, Namysłów, Olawa, Oleśnica, Strzelin, Syców, Środa Śląska, Trzebnica, Wołów, Wrocław, Kozuchów, Szprotawa, Żary, Żagań, Złotoryja województwa wrocławskiego.
	Gliwice	miasto: Bytom, Gliwice, Zabrze. powiaty: Bytom, Dobrodzień, Gliwice, Głubczyce, Grodków, Kluczbork, Koźle, Niemodlin, Nisa, Olesno, Opole, Prudnik, Racibórz, Strzelce województwa śląskiego.
K R A K Ó W	Katowice	miasta: Chorzów, Katowice, Sosnowiec. powiaty: Bedzin, Lubliniec, Katowice, Pszczyna, Rybnik, Tarnowskie Góry, Zawiercie województwa śląskiego.
	Cieszyn	miasto: Bielsko. powiaty: Bielsko, Cieszyn województwa śląskiego.
	Zwardoń	powiaty: Biała, Żywiec, województwa krakowskiego.
K R A K Ó W	Czarny Dunajec	powiaty: Nowy Targ, Limanowa województwa krakowskiego.

Na obszarze Dyrekcji Cel	Siedziba Urzędu Celnego	Okręg miejscowej właściwości obejmuje:
K R A K Ó W	Muszyna	powiaty: Nowy Sącz województwa krakowskiego, oraz powiaty Gorlice, Jasło województwa rzeszowskiego.
	Przemyśl	powiaty: Brzozów, Dębica, Jarosław, Kolbuszowa, Krosno, Lesko, Lubaczów, Łańcut, Mielec, Nisko, Przemyśl, Przeworsk, Rzeszów, Sarnok, Tarnobrzeg województwa rzeszowskiego.
	Kraków	miasta: Częstochowa, Kraków, Radom. powiaty: Bochnia, Brzesko, Chrzanów, Dąbrowa Tarnowska, Kraków, Miechów, Myślenice, Olkusz, Tarnów, Wadowice województwa krakowskiego oraz powiaty: Częstochowa, Ilża z siedzibą w Wierzbniku, Jedrzejów, Kielce, Kozienice, Opatów, Pniewy, Radom, Sandomierz, Stopnica z siedzibą w Busku, Włoszczowa województwa kieleckiego.
	Chełm Lubelski	powiaty: Biłgoraj, Chełm Lub., Hrubieszów, Krasnostaw, Tomaszów Lub., Włodawa, Zamość województwa lubelskiego.
K R A K Ó W	Lublin	miasto: Lublin. powiaty: Kraśnik, Lubartów, Lublin, Puławy województwa lubelskiego.

§ 2. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Skarbu: (—) K. Dąbrowski

409.

## ROZPORZĄDZENIE WOJEWODY ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO

z dnia 9 października 1947 r.

o obowiązku zwalczania stonki ziemniaczanej.

Na podstawie art. 108 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 19 stycznia 1928 r. o organizacji i zakresie działania władz administracji ogólnej w brzmieniu nadanym mu obwieszczeniem Min. Spraw Wewnętrznych z dnia 25 sierpnia 1936 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu tego rozporządzenia (Dz. U. R. P. Nr 80, poz. 555) zgodnie z art. 2, 3, 8 i 19 rozp. Prez. R. P. z dnia 19 listopada 1927 r. o zwalczaniu chorób roślin, oraz tępieniu chwastów i szkodników roślin (Dz. U. R. P. Nr 108, poz. 922) w brzmieniu ustalony r. w art. 3 rozp. Prezydenta R. P. z dnia 16. lipca 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr 67, poz. 622), art. 1 ustawy z dn'a 16. marca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr 21, poz. 131) i § 1 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 10. V. 1939 r. o tępieniu chwastów i szkodników roślin (Dz. U. R. P. Nr 47, poz. 302) oraz w związku z roz-



porządzeniem Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 17. września 1946 r. o zwalczaniu stonki ziemniaczanej (Dz. U. R. P. Nr 54, poz. 308) z wskazaniami Stacji Ochrony Roślin przy oddziale Wojewódzkim Związku Samopomocy Chłopskiej, zarządzam, co następuje:

## § 1.

W wykonaniu obowiązku zwalczania stonki ziemniaczanej (chruścica kolorado), ustanowionego § 1. cytowanego na wstępie rozp. Min. Rol. i R.R. z dnia 17. IX. 1946 r. wprowadza się na terenie województwa Śląsko-Dąbrowskiego pogotowie przeciwnonkowe.

## § 2.

Teren Województwa Śl.-Dąbrowskiego, zależnie od stopnia zagrożenia, dzieli się na:

1. Tereny ognisk stonki ziemniaczanej obejmujące powiaty: Racibórz, Opole i Olesno.

**Strefę A** stanowi pas szerokości 50 km od granicy zachodniej Woj. Śl.-Dąb. i obejmuje część powiatów: zachodnią część pow. Grodków (Kamień—Otmuchów) oraz zachodnią część pow. Nysa (Kolków—Paczków—Głucholazy), Powiaty graniczące z powiatem Racibórz—Opole i Olesno tj. Rybnik, Gliwice, Koźle, Głubczyce, Strzelce, Lubliniec, Kluczbork, Niemodlin i Prudnik.

**Strefę B.** stanowi pas przylegający do strefy A. o szerokości do 100 km na wschód i obejmuje ona pozostałe części powiatów: Grodków i Nysa, zachodnie części powiatów: Tarnowskie-Góry (miasto Tarnowskie-Góry), Bytomia, Katowice północno-zachodnią część (Orzesze) oraz południowo-zachodnią (Pawłowice) pow. Pszczyna.

**Strefę C.** obejmującą pozostałe części powiatów: Tarnowskie-Góry, Bytom, Katowice, Pszczyna oraz całe powiaty Cieszyn, Bielsko, Będzin i Zawiercie.

## § 3.

(1) W terminach podanych przez Powiatowych Komisarzy Ochrony Roślin należy przeprowadzać poszukiwania (lustracje) za stonką ziemniaczaną we wszystkich uprawach ziemniaków i innych roślin, podlegających opanowaniu przez stonkę w ilości:

w strefie I.	— 7 poszukiwań (lustracji)
w „ II.	— 5 „ ( „ )
w „ III.	— 3 „ ( „ )

(2) Poszukiwania (lustracje) przeprowadzają drużyny poszukiwawcze zorganizowane i kontrolowane przez Pow. Komisarzy Ochrony Roślin i wyznaczony przez nich personel techniczny.

(3) W razie potrzeby do poszukiwań (lustracji) mogą być utworzone drużyny z osób, obowiązanych do udzielania pomocy i do współdziałania przy akcji ratowniczej i zapobiegawczej w wypadku pożaru i innych klęsk, a to na podstawie rozp. Prez. R. P. z dnia 13. marca 1934 r. o ochronie przed pożarami i innymi klęskami (Dz. U. R. P. Nr 41, poz. 365).

(4) Organizację drużyn przeciwnonkowych zarządza władze administracji ogólnej na wniosek właściwych Komisarzy Ochrony Roślin (patrz § 6 rozp.).

## § 4.

(1) Do spryskiwania pól uprawionych ziemniakami na wypadek pojawienia się stonki ziemniaczanej należy utworzyć kolumny techniczne w ilości conajmniej:

w strefie I	— po 2 kolumny lekkie na gminę
w „ I	— „ 2 „ ciężkie na powiat
w „ II i III	— „ 1 „ lekkie na gminę
w „ II i III	— „ 1 „ ciężkiej na powiat.

(2) Kolumny techniczne mogą być również utworzone na podstawie rozporządzenia Prez. R. P. z dnia 13. III. 1934 r.

(3) Kolumny techniczne należy zaopatrzyć w niezbędny sprzęt pomocniczy uzyskany i zabezpieczony w każdej gromadzie na podstawie ustawy z dnia 30. marca 1939 r. o powszechnym obowiązku świadczeń rzeczowych (Dz. U. R. P. Nr 30, poz. 200).

(4) Kolumny techniczne otrzymują na czas pracy przy likwidacji ogniska stonkowego wynagrodzenie, ustalone przez Minist. Rol. i R. R.

(5) Kolumny techniczne pozostają do dyspozycji Powiat. Komisarza O. R. i wyznaczonego przez niego personelu technicznego.

## § 5.

Drużynom poszukiwawczy, kolumnom technicznym oraz personelowi technicznemu i kontrolnemu akcji przeciwnonkowej służyć w wykonaniu zadań prawo wolnego i nieskrępowanego wstępu na wszystkie tereny uprawione ziemniakami i innymi roślinami, podleg. opanowaniu przez stonkę.

## § 6.

(1) Do współdziału w akcji przeciwnonkowej z Woj. Komisarzem O. R., i Powiat. Komisarzami O. R. wzgł. Pow. Związkami Samopomocy Chłopskiej są powołane na stopniu wojewódzkim — Wojew. Komisja O. R., na stopniu powiatowym — Powiat. Komisja O. R., — na gminnym — Gmin. Komisja O. R., na stopniu gromadzkim — Gromadzka Komisja Ochrony Roślin.

(2) Władze administracyjne współpracują z właściwymi Komisjami O. R., zasięgając opinii i wysłuchując wniosków.

## § 7.

Majątki będące pod zarządem państw., lub innym przeprowadzają poszukiwania (lustracje) i zwalczają ogniska stonki we własnym zakresie, podporządkowując się jednak ogólnym zarządzeniom i kontroli Komisarza O. R.

## § 8.

(1) Kto wykracza przeciwko przepisom rozporządzeń wydanych na podst. art. 3. powołanego na wstępie rozp. Prez. R. P. albo przeciwko zarząd. wydanym z mocy tych przepisów, podlega w trybie administrac. karze aresztu do trzech miesięcy lub grzywny do 30.000,— zł. zgodnie z dekretem z dnia 16. XI. 1945 r. o podwyższeniu grzywny kar pieniężnych, kar porządkowych oraz nawiązek (Dz. U. R. P. Nr 56, poz. 372).

(2) W orzeczeniu skazującym na grzywnę należy orzec na wypadek niemożności jej osiągnięcia karę zastępczego aresztu wg słusznego uznania, jednak nie powyżej trzech miesięcy.

## § 9.

Rozporządzenie niniejsze obowiązuje od dnia ogłoszenia na terenie Województwa Śl.-Dąbrowskiego aż do odwołania.

Wojewoda:

w/z (—) Arka Bożek, Wicewojewoda

## 410.

## Z A R Z A D Z E N I E

## WOJEWODY ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO

z dnia 13 października 1947 r. Nr. Wet. III. B/12-12  
w sprawie ponownego badania oraz sprawdzania badania mięsa sprowadzanego do miejscowości posiadających rzeźnię publiczną.

Na podstawie art. 15 i 19 rozp. Prezydenta R. P. z dnia 22 marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 361) w brzmieniu ustawy z dnia 1 marca 1938 r. (Dz. U. R. P. Nr. 18, poz. 132) i § 40 rozp. Ministra Rolnictwa z dnia 29 stycznia 1929 r. o urzędowym badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 305) oraz zarządzeń Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 27 listopada 1945 r. Nr. W. 272/2 w sprawie mięsa przywozowego i uboju potajemnego, Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 31 stycznia 1947 r. Nr. Wet. 3-II-8/7 oraz Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 12 lipca Nr. Wet. 3 I-9/13 w sprawie opłat za badanie zwierząt rzeźnych i mięsa zarządzam, co następuje:

1. Wszelkie mięso urzędowo zbadane i oznakowane przez lekarza weterynaryjnego, sprowadzone do miejscowości, posiadających rzeźnię publiczną, w których urzędowe badanie wykonywuje wyłącznie lekarz weterynaryjny, podlega sprawdzeniu badania, celem stwierdzenia, czy było istotnie zbadane i oznakowane jako zdadne do spożycia, czy nie zachodzi rozkład gnilny mięsa oraz czy zostało przywiezione w warunkach zdrowotnych.

2. Wszelkie mięso zbadane w miejscu uboju i oznakowane przez ogładacza zwierząt rzeźnych i mięsa, sprowadzone do miejscowości posiadających rzeźnię publi-



czne, w których urzędowe badanie wykonywuje lekarz weterynaryjny, winno być poddane ponownemu badaniu przez właściwego lekarza weterynaryjnego.

3. Mięso wyszczególnione w pkt. 1 i 2 niniejszego zarządzenia, co do którego nasuwają się zastrzeżenia dotyczące zdolności konsumpcyjnej winno być poddane badaniu laboratoryjnemu.

4. Wszelkie mięso sprowadzone do innej miejscowości musi być zaopatrzone w świadectwo stwierdzające że uznane zostało za zdatne do spożycia, o ile zaś chodzi o mięso świń, że jest również wolne od włośni.

Świadectwo winno być wystawione przez organ urzędowego badania według wzoru zawartego w załączniku Nr. 14 do rozp. Ministra Rolnictwa z dnia 29 stycznia 1929 r. o urzędowym badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa w kraju (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 305).

5. Zarządy Miejskie (Gmin) utrzymujące rzeźnie publiczne, w których badanie wykonywuje lekarz weterynaryjny zobowiązane są wyznaczyć odpowiednie punkty kontroli dla sprawdzania badania, względnie ponownego badania mięsa, sprowadzanego z innych miejscowości.

6. Na pokrycie kosztów związanych ze sprawdzaniem badania (pkt. 1) oraz z ponownym badaniem mięsa (pkt. 2) sprowadzonego z innej miejscowości Zarządy Miejskie (Gmin) mogą pobierać opłaty według norm ustalonych przez Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych.

7. Za sprawdzanie badania mięsa sprowadzonego (pkt. 1.) z innych miejscowości województwa śląsko-dąbrowskiego dla kartkowego zaopatrzenia ludności pracującej mogą być pobierane opłaty niższe na warunkach ustalonych między zainteresowaną spółdzielnią a właściwym Zarządem Miejskim, o ile mięso to pochodzi ze zwierząt poddanych ubojowi w rzeźni publicznej.

Zniżka opłat za sprawdzanie badania mięsa o którym mowa powyżej, nie może dotyczyć w żadnym wypadku mięsa sprowadzonego z obszaru innego województwa, oraz z innych miejscowości województwa śląsko-dąbrowskiego, o ile mięso to pochodzi ze zwierząt poddanych ubojowi w rzeźni prywatnej.

8. Mięso przywozowe (pkt. 1 i 2) wprowadzone do obrotu bez uprzedniego sprawdzenia badania względnie ponownego badania zgodnie ze wskazówkami podanymi w zarządzeniu Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 27 listopada 1945 r. Nr. W. 272/2 (Śląsko-Dąbrowski Dziennik Wojewódzki z roku 1946 r. Nr. 1, poz. 19) winno być potraktowane po myśli art. 33 ustęp ostatni rozp. Prezydenta R. P. z dnia 22 marca 1928 r. o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 361) w brzmieniu ustawy z dnia 1 marca 1938 r. (Dz. U. R. P. Nr. 18, poz. 132).

9. Winnych naruszenia przepisów pkt. 1 i 2 niniejszego zarządzenia należy pociągać do odpowiedzialności karno-administracyjnej, przewidzianej art. 32, przytoczonego powyżej rozp. Prezydenta R. P.

10. Jednocześnie traci moc obowiązująca zarządzenie Wojewody Śląsko-Dąbrowskiego z dnia 10 lipca 1945 r. Nr. Wet. III. D/5/954/45 w przedmiocie kontroli i badania mięsa, wprowadzonego do miast posiadających rzeźnie publiczne, oraz dozoru nad mięsem i przetworami mięsnymi na całym obszarze województwa (Śląsko-Dąbrowski Dziennik Wojewódzki z roku 1945 r. Nr. 18, poz. 239).

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1947 r.

Wojewoda :

w/z (—) Arka Bożek, Wicewojewoda

#### 411.

### Z A R Z A D Z E N I E

#### WOJEWODY ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO

z dnia 13 października 1947 r. Nr. Wet. III. C/11-29

#### w sprawie taryfy opłat za badanie zwierząt rzeźnych i mięsa.

Na podstawie zarządzenia Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 31 stycznia 1947 r. Nr. Wet./3-II-8/7 wydanego w porozumieniu z Ministrem Administracji Publicznej w sprawie opłat za badanie zwierząt rzeź-

nych i mięsa oraz Ministerstwa Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 12 lipca 1947 r. Nr. Wet./3-I-9/13 w sprawie czterokrotnej mnożnej do taryfy opłat ustalonej zarządzeniem Ministra Rolnictwa i Reform Rolnych z dnia 31 stycznia 1947 r. Nr. Wet./3-II-8/7 ustalam aż do odwołania dla wszystkich rzeźni publicznych położonych na obszarze województwa śląsko-dąbrowskiego górną granicę opłat za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa, jak następuje:

#### I. Za urzędowe badanie mięsa:

a) bydła rogatego (powyżej 150 kg ż. w.)	180 zł od sztuki
b) jałownika (od 76—150 kg ż. w.)	120 „ „ „
c) cieląt (od 75 kg ż. w.)	48 „ „ „
d) owiec, kóz, kozłat, jagniąt i prosiąt	24 „ „ „
e) koni, osłów i innych zwierząt jednokopytowych:	200 „ „ „
f) źrebiąt (w wieku do 1 roku)	40 „ „ „
g) świń	200 „ „ „

II. Za ponowne badanie lekarsko-weterynaryjne mięsa przywozowego badanego uprzednio przez oglądacza zwierząt rzeźnych i mięsa:

a) ćwiartki wołowiny o wadze powyżej 22,5 kg	80 zł
b) ćwiartki wołowiny o wadze od 11,6—22,5 kg	60 „
c) podrobie wołowe (kompletu lub części ośrodka)	40 „
d) ćwiartki cielęciny o wadze do 11,5 kg	24 „
e) podrobie i główki cielęcej (kompletu lub części)	20 „
f) ćwiartki baraniny, kozłiny	12 „
g) podrobie (ośrodek) baraniego	4 „
h) mięsa wieprzowego, mięsa innych zwierząt w kawałkach mniejszych od ćwiartki podrobie wieprzowego, tłuszczu surowego od kilograma	4 „

III. Za sprawdzanie badania mięsa przywożonego (przywozowego) badanego przez lekarza weterynarii:

a) ćwiartki wołowiny o wadze powyżej 22,5 kg	12 zł
b) ćwiartki wołowiny o wadze od 11,6—22,5 kg	12 „
c) podrobie wołowe (kompletu lub części ośrodka)	8 „
d) ćwiartki cielęciny	4 „
e) podrobie i główki cielęcej (kompletu lub części)	4 „
f) ćwiartki baraniny lub kozłiny	2 „
g) podrobie (ośrodek) baraniego	2 „
h) mięsa wieprzowego w kawałkach mniejszych od połówki mięsa, innych zwierząt w kawałkach mniejszych od ćwiartki oraz podrobie wieprzowego od kilograma	1 „

Opłaty za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa jak i też za sprawdzanie badania oraz ponowne badanie mięsa przywozowego nie mogą w żadnym wypadku przekraczać stawek opłat podanych powyżej.

Jednocześnie traci moc obowiązująca w odniesieniu do rzeźni publicznych zarządzenie Urzędu Wojewódzkiego z dnia 31 grudnia 1946 r. Nr. Wet. III. O/5-24/46 w sprawie tymczasowej taryfy opłat za urzędowe badanie zwierząt rzeźnych i mięsa.

Wojewoda :

w/z (—) Arka Bożek, Wicewojewoda.

#### 412.

### Z A R Z A D Z E N I E

#### WOJEWODY ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO

z dnia 18 października 1947 r. Nr. Wet. III. C/11-29 w sprawie uzupełnienia zarządzenia Wojewody Śląsko-Dąbrowskiego z dnia 13 października 1947 r. Nr. Wet. III. C/11-29 dotyczącego taryfy opłat za badanie zwierząt rzeźnych i mięsa.

W zarządzeniu Wojewody Śląsko-Dąbrowskiego z dnia 13 października 1947 r. Wet. III. C/11-29 w sprawie taryfy opłat za badanie zwierząt rzeźnych i mięsa w dz. III. za sprawdzanie badania mięsa przywożonego (przywozowego) badanego przez lekarza weterynarii dodaje się po pkt. h. pkt. i. mięsa wieprzowego — połówki 40 zł.

Wojewoda :

w/z Arka Bożek, Wicewojewoda



413.  
**OBWIESZCZENIE**  
**WOJEWODY ŚLĄSKO-DĄBROWSKIEGO**

z dnia 16 czerwca 1947 r.

o przywróceniu i ustaleniu urzędowych nazw miejscowości na obszarze Ziem Odzyskanych Śląska Opolskiego.

1. Rozporządzeniem Ministrów: Administracji Publicznej i Ziem Odzyskanych z dnia 15 marca 1947 r. (Monitor Polski Nr 37, poz. 297) ustalono w brzmieniu polskim nazwy oraz pisownię miejscowości, położonych na obszarze Ziem Odzyskanych Śląska Opolskiego, jak następuje:

Nazwa polska	Przypadek II-gi przymiotnik	Powiat	Dawna nazwa niemiecka	Poprz. nazwa
Stary Ujazd	-ego-u, staroujejski	strzelecki	Alt Bischofstal	Trachy Kutkowice <b>Stare</b>
Stara Kuźnia	-ej-i, starokuźniański	gliwicki	Althammer	
Stare Kutkowice	-ych-ic, starokotkowicki	prudnicki	Alt Kuttendorf	
Stary Paczków	-ego-owa, staropaczkowski	nyski (niski)	Alt Patschkau	
Siedlec	-lca, siedlecki	strzelecki	Alt Siedel	Siedlce Stary Witów
Świątów Polski	-owa-ego, świętowski	nyski (niski)	Alt Weite	
Kępna	-ej, kępieński	strzelecki	Ambach	Kępna
Rozmierz	-rza, rozmierski	strzelecki	Angerbach	
Proślice	-ic, proślicki	kluczborski	Angersdorf	Osiek Uciszków
Kadłubiec	-bca, kadłubiecki	strzelecki	Annatal	
Krośnica	-y, krośnicki	strzelecki	Auendorf	
Osiek Grodkowski	-a-ego, osiecki	grodkowski	Auenrode	
Uciszków	-owa, ucieśzkowski	kozielski	Autischkau	
Babice	-ic, babicki	głubczycki	Babitz	Pałki
Buków	-owa bukowski	nyski (niski)	Baucke	
Sławików	-owa, sławikowski	raciborski	Bergkirch	
Bargłówka	-ki, bargłówecki	raciborski	Bergwalde	
Bytom Północny	-mia-ego, bytomski	bytomski	Beuthen	
Bielice	-ic, bielicki	niemodliński	Stadtwald	Braciszkwice
Borkowice	-ic, borkowicki	niemodliński	Bielitz	
Braciszów	-owa, braciszowski	głubczycki	Borkenhain	
Makowice	-ic, makowicki	grodkowski	Bratsch	
Goszczowice	-ic, goszczowicki	niemodliński	Breitenfeld	
Żyrowa	-ej, żyrowski	strzelecki	Buchengrund	Goszczyce
Rachowice	-ic, rachowicki	gliwicki	Buchenhöh	
Bolesław	-wia, bolesławski	raciborski	Buchenlust	
Grodzisko	-ka, grodziski	strzelecki	Bunzelberg	
Brzezinki	-nek, brzezinecki	kluczborski	Burghof	
Grodziec	-dźca, grodziecki	niemodliński	Bürgsdorf	Maciejowice
Wierzch	u-, wierzechowski	prudnicki	Burgstätte	
Dzierżysławice	-ic, dobieszowicki	prudnicki	Deutsch Müllmen	
Mieszkowice	-ic, mieszkowicki	prudnicki	Dirschelwitz	
Dzieńmarowy	-rów, dzieńmarowski	głubczycki	Dittmannsdorf	
Dobieszowice	-ic, dobieszowicki	prudnicki	Dittmerau	Grzmotniki
Pakoszów	-owa, pakoszewski	oleski	Dobersdorf	
Sucha Pszna	-ej-y, suchopsiński	głubczycki	Donnersmark	
Radoszów	-szów, radoszewski	kozielski	Dreimühlen	
Jarnołtów	-owa, jarnołtowski	nyski (niski)	Drosselschlag	
Świniowice	-ic, świniowicki	gliwicki	Dürr Arnsdorf	Warnołtice
Dębiniec	-ńca, dębiniecki	opolski	Eberscheide	
Dąbrówka Dolna	-i-ej, dąbrówiecki	opolski	Eichberge	
Smolnica	-y, smolnicki	gliwicki	Eichendorf O/S.	
Golczowice	-ic, golczowicki	niemodliński	Eichenkamp	
Poborszów	-owa, poborszowski	kozielski	Eichenried	Raszowski Las
Roszowicki Las	-ego-u, roszewicko-leski	kozielski	Eichhagen O/S.	
Świątoszowice	-ic, świętoszowicki	gliwicki	Eichrode	
Poznowice	-ic, poznowicki	strzelecki	Enhof	
Żelazna	-ej, żeleźniański	opolski	Einsiedel O/S.	
Ligota Bialska	-y-ej, ligocki	prudnicki	Eisenau	Ligota Bielska
Ligota Dobrodzieńska	-y-ej, ligocki	prudnicki	Ellguth	
Kuźnica Ligocka	-y-ej, kuźnicki	lubliniecki	Ellguth-Guttentag	Ligota Kuźnica
Ligota Toszecka	-y-ej, ligocki	niemodliński	Ellguth-Hammer	
Grocholub	-bia, grocholubski	gliwicki	Ellguth-Tost	Górka Jesiona
Puszyna	-y, puszyński	prudnicki	Erbersdorf	
Olszowa	-ej, olszowski	niemodliński	Erlenburg	
Górka Prudnicka	-i-ej, górecki	strzelecki	Erlensbusch O/S.	
Jasiona	-y, jasieński	prudnicki	Ernestinenberg	
Przewóz	-ozu, przewoński	strzelecki	Eschendorf	
Falkowice	-ic, falkowicki	kozielski	Fährendorf	
Falimirowice	-ic, falimirowicki	opolski	Falkendorf	
		opolski	Fallmersdorf	



Nazwa polska	Przypadek II-gi przymiotnik	Powiat	Dawna nazwa niemiecka	Poprz. nazwa
Kadłub Turawski Bycina Niewodniki Włostowa	-a-ego, kadłubski -y, byciński -k, niewodnicki -cj, włostowski	opolski gliwicki niemodliński niemodliński	Fichten Fichenrode Fischbach Flosche	Flostowa Wojstraszycze
Łacza Wróblin Gamów Grabina Ujeździec Klisino Głębinów Złotniki Kosorowice Grzegorzowice Zawisna Grudynia Wielka Malerzowice Wielkie Magnuszowice Naczesławice Pietrowice Wielkie Prężyna Ziemnice Wielkie Zalesie Śląskie Grabin Lasocice Sieroniowice Trawniki Półwiosek Centawa Boboluszy Łagiewniki Małe Panoszów Wrzoski Jędrzychów Dziewiętlice Grabie Księży Las Wierzbnik Oldrzychowice Kaniów Zakrzów Turawski Wódka Stodoły Boguchwałów	-y, łacki -a, wróbliński -owa, gamowski -y, grabiński -dźca, ujeździecki -a, klisiński -owa, głębinowski -k, złotnicki -ic, kosorowicki -ic, grzegorzowicki -ej, zawiśniański -ni-ej, grudynski -ic-ich, malerzowicki -ic, magnuszowicki -ic, naczesałowski -ic-ich, pietrowicki -y, przeżyński -ic-ich, ziemnicki -ia-kiego, zaleski -a, grabiński -ic, lasocicki -ic, sieroniowicki -k, trawnicki -ska, półwiosecki -y, centawski -ek, boboluszecki -k-ych, łagiewnicki -owa, panoszwowski -sek, wrzosecki -owa, jędrzychowski -ic, dziewiętlicki -bi, grabski -ego-u, księżoleski -a, wierzbniński -ic, oldrzychowski -owa, kaniowski -owa-ego, zakrzowski -i, wódecki -ół, stodołski -owa, boguchwałowski	gliwicki prudnicki raciborski prudnicki nyski (niski) głubczycki nyski (niski) opolski opolski raciborski oleski kozielski niemodliński niemodliński kozielski raciborski prudnicki opolski strzelecki niemodliński nyski (niski) strzelecki kozielski grodkowski strzelecki głubczycki lubliniecki lubliniecki opolski nyski (niski) nyski (niski) opolski gliwicki grodkowski niemodliński opolski opolski głubczycki raciborski głubczycki	Föhrengruna Fröbel Gammau Gershain Gesess Gräsen Glumpenau Goldenau Grasen Gregersdorf Grenzweise Gross Grauden Gross Malendorf Gross Mangersdorf Gross Nimsdorf Gross Peterwitz Gross Pramsen Gross Schimmendorf Gross Walden Grüben Grünfliess Grünheid Grünweide Halbendorf Haldenau Hedw gsgrund Hedwigsruh Hegersfelde Heidefelde Heidersdorf Heinersdorf Heinrichsfelde Herzogshain Herzogswalde Hilbersdorf Hirschfelde Hochfelde Hochkreischam Hochlinden	Młynarzowice Naczysławice Pietrowica Prężyna Zalesie Grebini Lasoty Półwieś Centawa Ponoszów Zakrzów Ustroń Książycze Henryków Buchwałów
Świerkle Łany Wojska Łowkowice Cyprzanów Jaryszów Gieralcice Kozłowice Babice Kalków Kalków Łąka Zimna Wódka Komorniki Skarbiszów Osiek Sporok Kubice Kierpień Tłustoreby Stara Kuźnia Górki Pietraszyn Prężynka Ruda Koziełska Ziemnice Małe Kamionek Kłodobok Kleszczów Kolanowice	-i, świerkłański Łan, łański -sk, wojskański -ic, łowkowicki -owa, cyprzanowski -owa, jaryszowski -ic, gieralcicki -ic, kozłowicki -ic, babicki -owa, kalkowski -owa, Łaki, kalkowski -ej, i, zimnowódecki -k, komornicki -owa, skarbiszowski -a, osiecki -a, sporocki -ic, kubicki -pnia, kierpieński -ów, tłustorebski -ej-i, starokuźniański -ek, górecki -a, pietraszyński -i, przezynecki -y-ej, rudzki -ic-ych, ziemnicki -nka, kamionicki -u, kłodobocki -owa, kleszczowski -ic, kolanowicki	opolski gliwicki gliwicki prudnicki raciborski strzelecki kluczborski oleski raciborski nyski (niski) nyski (niski) strzelecki prudnicki niemodliński kozielski opolski raciborski prudnicki niemodliński opolski strzelecki grodkowski gliwicki opolski	Kalkau Wiesau Kaltwasser Kammersfeld Karbischau Karlstal Karmerau Kaundorf Kerpen Krichberg Klein Althammer Kleinberg Klein Peterwitz Klein Pramsen Klein Rauden Klein Schimmendorf Klein Stein Klodebach Kluschau Kniedorf	Łany Małe Janowice Skalka Kubinów Kierpno Prężynka



Nazwa polska	Przypadek II-gi przyniotnik	Powiat	Dawna nazwa niemiecka	Poprz. nazwa
Księżę Pole	-ego, -a, księżopolski	głubczycki	Knispel	Książępole
Kobylice	-ic, kobylicki	kozielski	Kobelwitz	
Kolnowice	-ic, kolnowicki	prudnicki	Kohlsdorf	Kolonowice
Królowe	-ego, królowski	głubczycki	Königsdorf	
Osowiec Śląski	-wca-ego, osowiecki	opolski	Königshuld	Osowiec
Koperniki	-k, kopernicki	nyski (niski)	Koppernig	Kopernik
Polanowice	-ic, polanowski	kluczborski	Kornfelde	
Kostów	-owa, kostowski	kluczborski	Kostau	
Kot	-a, kocki	gliwicki	Kottenlust	
Krobusz	-a, krobuski	prudnicki	Krähenbusch	
Kromolów	-owa, kromolowski	prudnicki	Kramelau	Kramolów
Nowy Browiniec	-ego-ńca, nowobrowiniecki	prudnicki	Kranzdorf	Browiniec
Chróścielów	-owa, chróścielowski	głubczycki	Krastillau	
Skrzypiec	-pca, skrzypiecki	prudnicki	Kreiwitz	Krzypice
Szałsza	-y, szalszański	gliwicki	Kressengrund	
Gólszowice	-ic, gólszowicki	głubczycki	Kreuzendorf	Krzyżanowice
Jeżowa	-ej, jeżowski	lubliniecki	Kreuzenfeld	
Urbanowice	-ic, urbanowicki	kozelski	Kreuzlinden	
Krzyżowa Dolina	-ej-y, krzyżowodoliński	opolski	Kreuzthal	
Biadacz	-a, biadacki	opolski	Kreuzwalde	
Bojanów	-owa, bojanowski	raciborski	Kriegsbach	
Krupski Młyn	-ego-u, krupski (albo młyński)	strzelecki	Kruppmühle	Borowiany
Roźniatów	-owa, roźniatowski	strzelecki	Kurzbach	
Cieszanowice	-ic, cieszanowicki	grodkowski	Lärchenhein	Cieszowice
Łaziska	-k, łazicki	strzelecki	Läsen	
Ludmierzyce	-yc, ludmierzycki	głubczycki	Leimerwitz	
Głubczyce Las	-yc-u, głubczycki	głubczycki	Leobschütz	
Zawada	-y, zawadzki	prudnicki	Stadtforst	
Kolnica	-y, kolnicki	grodkowski	Lichten	
Lichyńia	-ni, lichyński	kozielski	Lichtenberg	Latarnia
Przysiecz	-y, przysiecki	opolski	Lichtenforst	
Lubieszów	-owa, lubieszowski	kozielski	Lichtenwalde O.-S.	
Barut	-a, barucki	strzelecki	Liebenbach	Libiszów
Luboszyce	-yc, luboszycki	opolski	Liebenhain	
Wysoka	-ej, wysocki	głubczycki	Liebtal	
Lipniki	-k, lipnicki	grodkowski	Lindau	
Wyszków Śląski	-owa, -ego, wyszkowski	nyski (niski)	Lindenau	Lipowa
Lipowa	-ej, lipowski	nyski (niski)	Lindendorf OS.	Wyszków
Lubotyń	-nia, lubotyński	głubczycki	Lindewiese	
Śmicz	-a, śmicki	prudnicki	Liptin	
Nagodowice	-ic, nagodowicki	kluczborski	Lösstal	Śmieć
Charbielin	-a, charbieliński	nyski (niski)	Ludwigsdorf	
Mańkowice	-ic, mańkowicki	nyski (niski)	Ludwigsdorf	Ludwików
Żelazna	-ej, żeleźniański	grodkowski	Mansdorf	
Maciowakrze	-akrza, maciowakierski	kozielski	Märzdorf	Marcinów
Mańczok	-a, mańczocki	opolski	Matzkirch	Maciowakierz
Lekartów	-owa, lekartowski	raciborski	Meinfeld	
Raszowa	-ej, raszowski	kozielski	Mettich	
Mochów	-owa, mochowski	prudnicki	Mittenbrück	
Mokre	-ego, mokrzański	głubczycki	Mochau	
Morów	-owa, morowski	nyski (niski)	Mocker	
Modzurów	-owa, modzurowski	raciborski	Mohrau	Morawa
Kępa	-y, kępski	opolski	Mosern	Mozurów
Maciejowice	-ic, maciejowicki	grodkowski	Mühlenbach	
Poniszowice	-c, poniszowicki	gliwicki	Mühlrain	
Gwoździanv	-an, gwoździański	lubliniecki	Muldenau	
Nieborowice	-ic, nieborowicki	gliwicki	Nagelschmieden	
Landmierz	-a, landzmierski	kozielski	Neubersdorf	
Ligota Wielka	-y, -ej, ligocki	grodkowski	Neudeich	
Nowy Dwór	-ego, Dworu-ego, nowodworski	prudnicki	Neuensee	Ligota Król
Prudnicki			Neuhof	Nowy Dwór
Niwnica	-y, niwnicki	nyski (niski)	Neunz	
Karchów	-owa, karchowski	kozielski	Neusiedel	
Nowy Las	-ego-u, nowoleski	nyski (niski)	Neuwalde	
Ligota Dolna	-y-ej, ligocki	kluczborski	Nieder Ellguth	
Dolna	-ej, doleński	strzelecki	Niederkirch	
Kujakowice Dolne	-ic-ych, kujakowicki	kluczborski	Nieder Kunzendorf	
Smardy Dolne	-ów-ych, smardzki	kluczborski	Nieder Schmartdt	
Warmatowice	-jc, warmatowicki	strzelecki	Niedersteine	
Wierzbica Dolna	-y-ej, wierzbicki	kluczborski	Niederweiden	
Nowaki	-ków, nowacki	nyski (niski)	Nowag	



Nazwa polska	Przypadek II-gi przymiotnik	Powiat	Dawna nazwa niemiecka	Poprz. nazwa
Ligota Górna	-y-ej. ligocki	kluczborski	Ober Ellguth	Szychowice
Smardz Górne	-ów-yh. smardzki	kluczborski	Ober Schmardt	
Obrowiec	-wca. obrowiecki	strzelecki	Oberwitz	
Ciechowice	-ic. ciechowicki	raciborski	Oderbrück	
Przywory	-ów. przyworski	opolski	Oderfest	Katv
Miedonia	-ni. miedoński	raciborski	Oderfurt	
Malnie	-a. maleński	strzelecki	Odergrund	
Katv Opolskie	Kat Opolskich, kacki	opolski	Oderwinkel	
Olbrachcice	-ic. olbrachcicki	prudnicki	Olbersdorf	Oporów
Wierzbicęce	-ic. wierzbicicki	nyski (niski)	Oppersdorf	
Niekazanice	-ic. niekazanicki	głubczycki	Osterdorf	
Połomia	-mi. połomski	gliwicki	Ostwalde	
Odmię	-ic. odnicki	strzelecki	Ottmütz	Piotrowice
Borowianv	-an. borowiański	gliwicki	Ottwald	
Paczków	-owa. paczkowski	nyski (niski)	Patschkau	
Czarnolas	-u. czarnoleski	grodkowski	Petersheide	
Pomorzowice	-ic. pomorzowicki	głubczycki	Pommerswitz	Przytek
Popielów	-owa. popielowski	opolski	Poppelau	
Posucice	-ic. posucki	głubczycki	Posnitz	
Przełek	-u. przełęcki	nyski (niski)	Preiland	
Ślawice	-ic. sławicki	opolski	Preisdorf	Błotnica
Błotnica	-y-ej. błotnicki	strzelecki	Quellengrün	
Strzelecka				
Radostynia	-ni. radostyński	prudnicki	Radstein	Rzepce
Raków	-owa. rakowski	głubczycki	Rakau	
Raszowa	-ej. raszowski	opolski	Raschau	
Radoszowice	-ic. radoszowicki	niemodliński	Rauschwalde	
Ortowie	-ic. ortowicki	kozielski	Rehwalde	Rogojów
Dębie	-ja. dębski	opolski	Reichenwald	
Bogacice	-ic. bogacicki	oleski	Reichtal	
Rzepce	-cza. rzepecki	prudnicki	Rensch	
Rzeczycę	-yc. rzeczycki	gliwicki	Rettbach	Nawroty
Rusocin	-na. rusociński	nyski (niski)	Riemersheide	
Biestrzynnik	-a. biestrzynnicki	opolski	Ringwalde	
Rzymkowice	-ic. rzymkowicki	prudnicki	Ringwitz	
Ponięcice	-ic. poniećcki	raciborski	Rittersdorf	Roznochów
Domaszkowice	-ic. domaszkowicki	nyski (niski)	Ritterswalde	
Równe	-ego. rówieński	głubczycki	Roben	
Roszków	-owa. roszkowski	raciborski	Roschkau	
Rozkochów	-owa. rozkochowski	prudnicki	Rossweide	Rotuz
Roszkowice	-ic. roszkowicki	kluczborski	Röstfelde	
Osiny	-n. osiński	opolski	Rothhaus	
Zawiszyce	-yc. zawiszycki	głubczycki	Sabschütz	
Lubienia	-ni. lubieński	opolski	Sacken	Zabczyce
Zakrzów	-owa. zakrzowski	strzelecki	Sakrau	
Ładza	-y. ładzki	opolski	Salzbrunn	
Solarnia	-ni. solarniański	raciborski	Salzforst	
Sarnów	-owa. sarnowski	gliwicki	Sarnau	Ligota
Szydłowiec	-wca. szydlowiecki	niemodliński	Schedlau	
Żużela	-i. żużelski	opolski	Schlacken	
Smardv	Smard, smardzki	kluczborski	Schmardt	
Brożec	-zca. brożecki	prudnicki	Schoersfelde	Świnów
Sowczyce	-yc. sowczycki	oleski	Schoffschütz	
Debrzyca	-cy. debrzycki	głubczycki	Schönbrunn	
Krzywiczyny	-n. krzywicznyński	kluczborski	Schönfeld	
Chrzaszczycę	-yc. chrzaszczyci	opolski	Schönkirch	Szywałd
Sieroty	-t. sierocki	gliwicki	Schönrode	
Krzywizna	-y. krzywizniański	kluczborski	Schönwald	
Podlesie	-a. podleski	nyski (niski)	Schönwalde	
Karczów	-owa. karczowski	niemodliński	Schönwitz	Szonowice
Pisarzowice	-ic. pisarzowicki	prudnicki	Schreibersdorf	
Pisarzowice	-ic. pisarzowicki	gliwicki	Schreibersort	
Pniów	-owa. pniowski	gliwicki	Schrokrich	
Trzeboszowice	-ic. trzeboszowicki	nyski (niski)	Schwammelwitz	Siemiatowice
Jaszków	-owa. jaszowski	grodkowski	Seiffersdorf	
Gostomia	-mi. gostomski	prudnicki	b. Ottmachau	
Skalągi	-g. skalaski	kluczborski	Simsdorf	
Zopowy	-pów. zopowski	głubczycki	Skalung	Górka
Dzierżno	-a. dzierżeński	gliwicki	Soppau	
Ligota Tułowicka	-y. ej. ligocki	niemodliński	Stauwerder	
Dąbrówka	-i. dąbrówecki	gliwicki	Steinaugrund	
Choruła	-y. chorulski	strzelecki	Steineich	Scinawa
Kamiennik	-a. kamiennicki	grodkowski	Steinfurt	
Podkamień	-nia. podkamieński	nyski (niski)	Steinhaus	
Scinawa Nyska	-y. ej. ścinawski	nyski (niski)	Steinhübel	
Radzikowice	-ic. radzikowicki	nyski (niski)	Steinsdorf	Mydlco
			Stephansdorf	



Nazwa polska	Przypadek II-gi przymiotnik	Powiat	Dawna nazwa niemiecka	Poprz. nazwa
Ściborzyce Małe	-yc, -ych, ściborzy- cki	głubczycki	Steubendorf	Sciborzyce
Ściborowice	-ic, ściborowicki	prudnicki	Stiebendorf	
Ciochowice	-ic, ciochowicki	gliwicki	Stillenort	
Hanusek	-ska, hanusecki	gliwicki	Stollenwasser	
Thustomosty	-ów, thustomojski	głubczycki	Stolzmutz	Thustemosy
Chechło	-a, chechelski	gliwicki	Strahlheim	
Sucha	-ej, suski	strzelecki	Strelau	
Jodłów	-owa, jodłowski	nyski (niski)	Tannenberg	
Tarnów Grodkowski	-owa, -ego, tarnow- ski	grodkowski	Tharnau b. Grottkau	Tarnawa
Dylaki	-ów, dylacki	opolski	Thielsdorf	
Tuły	Tul, tułowski	oleski	Thule	
Sudół	-oła, sudolski	raciborski	Trachkirch	
Suchodaniec	-nca, suchodaniecki	strzelecki	Trockenfeld	Suchy Daniec
Opawica	-y, opawicki	głubczycki	Tropowitz	Opowice
Turawa	-y, turawski	opolski	Turawa	
Taciszów	-owa, taciszowski	gliwicki	Vatershausen	
Wójtowice	-ic, wójtowicki	grodkowski	Voigtsdorf	
Włodary	-owa, warłowski	nyski (niski)	Volkmannsdorf	
Lenartowice	-ic, lenartowicki	kozielski	Waldbrücken	
Borowianv	-n, borowiański	strzelecki	Waldhufen	
Molna	-y, moleński	lubliniecki	Waldwiesen	
Prusinowice	-ic, prusinowicki	nyski (niski)	Waldorf	Waldorzów
Wiechowice	-ic, wiechowicki	głubczycki	Wehen	Wechowice
Jamy	Jam, jamski	oleski	Weidenthal	
Chróścina	-y, chróściński	niemodliński	Weissdorf	Chróścinka
Łąka	-i, łacki	nyski (niski)	Wiesau	
Więckowice	-ic, więckowicki	oleski	Wiesbach	
Warłów	-owa, warłowski	lubliniecki	Wiesenau	
Łany Wielkie	-ów, -ich, łański	gliwicki	Wieshuben	
Pokrzywna	-ej, pokrzywieński	prudnicki	Wildgrund	Zwierzyniec
Winów	-owa, w'nowski	opolski	Winau	
Wędzina	-y, wędziński	lubliniecki	Windeck	
Zawisć	-i, zawiściański	opolski	Winterfeld	
Więcmierzyce	-yc, więcmierzycy	grodkowski	W'nzenberg	
Zabczyce	-yc, zabczycki	głubczycki	Wolfsteich	
Łąki Kozielskie	Łak, -ich, łacki	kozielski	Wolfswiesen	Łąki
Wąsice	-ic, wąsicki	kluczborski	Wundschütz	
Potępa	-y, potępski	gliwicki	Wiistenrode	
Głucholazy	-faz, głucholaski	nyski (niski)	Ziegenhals	
Pietrowice	ic, pietrowicki	głubczycki	Zietenbusch	
Sulków	wa, sulkowski	głubczycki	Zinnatal	
Radonia	ni, radoński	gliwicki	Zwieborn	

2. W stosunkach publicznych wolno używać nazw wyżej wymienionych miejscowości tylko w brzmieniu urzędowo ustalonym.

Wojewoda:  
w/z (—) Płk. Zietek, Wicewojewoda.

**414.**

**WOJEWODA ŚLĄSKO-DĄBROWSKI**  
Nr WM-V-4a/37. Katowice, dn'a 30 września 1947 r.

**PISMO OKÓLNE .**

**w sprawie świadczeń w naturze na utrzymanie istniejących urządzeń melioracyjnych.**

Ob. Ob. Starostowie Powiatowi (wszyscy).

Zgodnie z wymaganiami art. 2 ust. (2) ustawy z dnia 26 marca 1935 r. o świadczeniach w naturze na niektóre cele publiczne (Dz. U. R. P. Nr 27. poz. 204) stwierdzam, że utrzymanie istniejących urządzeń melioracyjnych w r. 1948 w miejscowościach, wymienionych w załączniku do niniejszego zarządzenia uzasadnione jest interesem publicznym.

Jednocześnie polecam właściwym Starostom Powiatowym dołożenia wszelkich starań, aby wykonanie wszelkich prac konserwacyjnych przy tych urządzeniach, nie wymagających robocizny fachowej, nastąpiło przy zastosowaniu świadczeń w naturze mieszkańców zainteresowanych gromad pod nadzorem technicznym właściwych Rejonowych Kierowników Robót Wodno-Melioracyjnych. Nadzór techniczny, robocizne fachowa oraz materiały dostarczą wymienione Rej. Kierownictwa.

Z postępu akcji szarwarkowej należy mi przedkładać sprawozdanie do 25 każdego miesiąca.

Wojewoda:  
w/z Arka Bożek, Wicewojewoda

Wykaz miejscowości w których przeprowadzenie robót melioracyjnych w 1948 r. uzasadnione jest interesem publicznym.				
L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	U w a g i
1	Gliwice	Łabędy	Czechowice	Rej. Kierownictwo
2		"	Łabędy	Rob. Wod.-Mel. Gliwice
3		"	Rzeczycza	"
4		"	Dzierżno	"
5		Pławniowice	Bycina	"



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	U w a g i
6	"	"	Ciochowice	Rej. Kierownictwo
7	"	"	Chechło	Rob. Wod.-Mel. Gliwice
8	"	"	Kanv Małe	"
9	"	"	Proboszczowice	"
10	"	"	Wdów	"
11	"	"	Ślupsko	"
12	"	"	Plawniowice	"
13	"	Rudziniec	Łacza	"
14	"	"	Rachowice	"
15	"	"	Rudno	"
16	"	"	Rudziniec	"
17	"	Toszek	Kotulin	"
18	"	"	Ligota Toszecka	"
19	"	"	Paczyna	"
20	"	"	Paczynka	"
21	"	"	Toszek	"
22	"	Tworog	Wojska	"
23	"	"	Brynek	"
24	"	"	Hanusek	"
25	"	"	Polomia	"
26	"	"	Tworog	"
27	"	Wielowieś	Sieroty	"
28	"	"	Kieleczka	"
29	"	"	Czarków	"
30	"	"	Wielowieś	"
31	"	Sośnicowice	Smolnica	"
32	"	"	Tworog Mały	"
33	"	"	Sośnicowice	"
34	"	Bojków	Zernica	"
35	"	"	Bojków	"
36	"	"	Nieborowska Kuźnia	"
37	"	"	Pilchowice	"
38	"	Ostropa	Kozłów	"
39	"	"	Brzezinka	"
40	"	"	Wilcze Gardło	"
41	"	"	Ostropa	"
42	"	Świbie	Dąbrówka	"
43	"	"	Świbie	"
44	Tarnowskie Góry	Tarnowskie Góry	Tarnowice Stare	"
45	"	"	Lasowice	"
46	"	"	Czarna Huta	"
47	"	"	Sowice	"
48	"	"	Tarnowskie Góry	"
49	"	Strzybnica	Rybna	"
50	"	"	Strzybnica	"
51	"	Miasteczko	Miasteczko	"
52	"	"	Zyglin	"
53	"	Świerklaniec	Orzech	"
54	"	"	Świerklaniec	"
55	"	"	Nakło	"
56	"	"	Kozłowa Góra	"
57	"	Boruszowice	Pniowiec	"
58	"	"	Boruszowice	"
59	"	Piekary	Szarlej	"
60	"	"	Piekary	"
61	Bytom	Medary	Wilkowice	"
62	"	"	Medary	"
63	"	Zbroślawice	Zbroślawice	"
64	"	"	Płakowice	"
65	"	Stolarzowice	Stolarzowice	"
66	"	Mikulczyce	Rokitnica	"
67	"	"	Mikulczyce	"
68	Strzelce	Zdzieszowice	Zdzieszowice	"
69	"	"	Rozwadza	"
70	"	"	Kępą	"
71	"	Gogolin	Obrowiec	"
72	"	"	Zakrzów	"
73	"	"	Podolszynie	"
74	"	"	Gogolin	"
75	"	Rozmierka	Kadłub	"
76	"	"	Osick	"
77	"	"	Rozmierka	"
78	"	"	Rozmierz	"
79	"	Izbicko	Izbicko	"
80	"	"	Grabów	"
81	"	"	Sucha	"



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	U w a g i
82	Strzelce	Błotnica	Błotnica	Rej. Kierownictwo
83	"	"	Centawa	Rob. W. M. Gliwice
84	"	"	Wierchlesie	"
85	"	Imielnica	Imielnica	"
86	"	"	Gąsiorowice	"
87	"	"	Piotrógrod	"
88	"	"	Łaziska	"
89	"	"	Barut	"
90	Koźle	Bierawa	Bierawa	Rej. Kierownictwo
91	"	"	Dziergowice	Rob. Wod.-Mel. Koźle
92	"	"	Goszyce	"
93	"	"	Kotlarnia	"
94	"	"	Stara Kuźnia	"
95	"	Blachownia	Blachownia	"
96	"	"	Cisowa	"
97	"	"	Lenartowice	"
98	"	"	Lichynia	"
99	"	"	Łąki	"
100	"	"	Miejsce n/Kłodnica	"
101	"	"	Ślawęcice	"
102	"	Ciski	Ciski	"
103	"	"	Landomierz	"
104	"	"	Nieznaszyn	"
105	"	"	Przewóz	"
106	"	"	Roszwice	"
107	"	"	Roszowski Las	"
108	"	"	Stebłow	"
109	"	"	Sukowice	"
110	"	"	Zakrzów	"
111	"	Reńska Wieś	Dębowa	"
112	"	"	Gierałtowiec	"
113	"	"	Kobylice	"
114	"	"	Długomilowice	"
115	"	"	Łezce	"
116	"	"	Naczysławki	"
117	"	"	Reńska Wieś	"
118	"	Gościęcín	Grodziska	"
119	"	"	Grudynia Mała	"
120	"	"	Grudynia W.	"
121	"	"	Naczysławice	"
122	"	"	Trawniki	"
123	"	"	Urbanowice	"
124	"	Kłodnica	Brzeźce	"
125	"	"	Januszkowice	"
126	"	"	Kłodnica	"
127	"	"	Raszowa	"
128	"	"	Stare Koźle	"
129	"	Pawłowiczki	Chrusty	"
130	"	"	Dobieszów	"
131	"	"	Dobrosławice	"
132	"	"	Maciowakierz	"
133	"	"	Ostroznica	"
134	"	"	Pawłowiczki	"
135	"	"	Przedborowice	"
136	"	"	Radoszów	"
137	"	"	Ucisków	"
138	"	"	Polska Cerekiew	"
139	"	P. Cerekiew	Grzędziń	"
140	"	"	Jaborowice	"
141	"	"	Ligota Mała	"
142	"	"	Błażejowice	"
143	"	"	Łany	"
144	"	"	Miejsce n/Odra	"
145	"	"	Szczyty	"
146	"	Większyce	Kamionka	"
147	"	"	Komorno	"
148	"	"	Mechnica	"
149	"	"	Poborszków	"
150	"	"	Pociekarp	"
151	"	"	Bytków	"
152	"	"	Radziejów	"
153	"	"	Pokrzywnica	"
154	"	"	Większyce	"
155	"	"	Rogi	"
156	"	"	Zabełków	"
157	Racibórz	Chałupki		



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	U w a g i
158	Racibórz	Chalupki	Rudyszwałd	Rej. Kierownictwo
159	"	"	Chalupki	Rob. W. M. Koźle
160	"	Krzanowice	Bieńkowice	"
161	"	"	Bojanów	"
162	"	"	Borzucin	"
163	"	"	Pietraszyn	"
164	"	"	Sudół	"
165	"	"	Krzanowice	"
166	"	"	Woinowice	"
167	"	Kuźnia Racib.	Kuźnia Racib.	"
168	"	"	Trawniki	"
169	"	"	Turze	"
170	"	"	Szychowice	"
171	"	"	Siedliska	"
172	"	"	Budziska	"
173	"	"	Solarnia	"
174	"	"	Ruda	"
175	"	Krawarz Polski	Maków	"
176	"	"	Krawarz Polski	"
177	"	"	Jastrzębie	"
178	"	"	Pawłów	"
179	"	"	Gamów	"
180	"	"	Dołędzin	"
181	"	Krzyżanowice	Roszków	"
182	"	"	Tworków	"
183	"	"	Krzyżanowice	"
184	"	"	Owsiszczce	"
185	"	"	Bolesław	"
186	"	Markowice	Markowice	"
187	"	"	Babce	"
188	"	"	Nędza	"
189	"	"	Łęg	"
190	"	"	Górki	"
191	"	"	Zawada Książęca	"
192	"	Wielkie Pietrowice	Wielkie Pietrowice	"
193	"	"	Kornica	"
194	"	"	Pawłów	"
195	"	"	Janowice	"
196	"	"	Osice	"
197	"	"	Lekartów	"
198	"	"	Raczany	"
199	"	Rudy "Wielkie"	Szamarzowice	"
200	"	"	Stanica	"
201	"	"	Stodoły	"
202	"	"	Bargłówka	"
203	"	"	Jankowice	"
204	"	"	Szymocice	"
205	"	"	Ruda Kozielska	"
206	"	Łysocice	Żabczyce	"
207	Głubczyce	"	Świnów	"
208	"	"	Grabniki	"
209	"	"	Dziećmarowy	"
210	"	"	Królowe	"
211	"	Kietrz	Kietrz	"
212	"	"	Kietrz-miasto	"
213	"	"	Kozłówka	"
214	"	"	Niekazanice	"
215	"	"	Nasile	"
216	"	"	Dzierżysław	"
217	"	"	Czerwonków	"
218	"	"	Rozumice	"
219	"	"	Nowa Cerekiew	"
220	"	"	Ludmierzyce	"
221	"	"	Sufków	"
222	"	Baborów	Dzielów	"
223	"	"	Raków	"
224	"	"	Czerwonków	"
225	"	"	Księżepole	"
226	"	"	Trustemosty	"
227	"	"	miasto Głogówek	"
228	Prudnik	Łysocice	miasto Biała	"
229	"	"	Kazimierz	"
230	Głubczyce	Klisino	Kłowice	"
231	"	"	Ściborzyce	"
232	"	"	Królowe	"
233	"	"	Władzienin	"
234	"	Władzienin		"



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	U w a g i
235	Głubczyce	Władzienin	Nowa Wieś	Rej. Kierownictwo Rob. W. M. Koźle
236	"	"	Uchwałów	
237	"	"	Sucha Psina	"
238	"	"	Wojnowice	"
239	"	"	Amelin	"
240	"	"	Uciechowice	"
241	"	"	Bliźczyce	"
242	"	"	Braciszkowice	"
243	"	"	Wierzkowice	"
244	Prudnik	Łącznik	Boboluski	"
245	"	"	Przechód	"
246	"	"	Szymkowice	"
247	"	"	Chrzelice	"
248	"	"	Pogórz	"
249	"	"	Górka	"
250	"	"	Radostynia	"
251	"	Gostomia	Łącznik	"
252	"	"	Zawada	"
253	"	"	Mochów	"
254	"	"	Gostomia	"
255	"	Biedrzychowice	Biedrzychowice	"
256	"	"	Zwiastowice	"
257	"	"	Wróblin	"
258	"	"	Kutkowice Stare	"
259	"	Kórnice	Kórnice	"
260	"	"	Ściborowice	"
261	"	"	Komorniki	"
262	"	"	Pisarzowice	"
263	"	"	Kierpno	"
264	"	"	Rzepce	"
265	"	Rudziczka	Prążynka	"
266	"	Śmieć	Śmieć	"
267	"	"	Grabina	"
268	"	"	Kamień	"
269	"	"	Kolonowice	"
270	"	"	Ligota	"
271	"	Strzeleczy	Celiny	"
272	"	"	Strzeleczy	"
273	"	"	Stebłów	"
274	"	"	Dobra	"
275	"	"	Ścigów	"
276	"	"	Dziedzice	"
277	"	Długomosty	Szybowice	"
278	"	"	Łaki	"
279	"	"	Długomosty	"
280	"	Lubrza	Lubrza	"
281	"	"	Krzypice	"
282	"	"	Kończyce	"
283	"	"	Dytmarów	"
284	"	Walce	Kramolów	"
285	"	"	Roznochów	"
286	"	"	Dobieszowice	"
287	"	"	Grocholub	"
288	"	"	Walce	"
289	"	Raclawice Śląskie	Raclawice Śląskie	"
	"	"	Dzierżysław	"
290	Nysa	Borkowice	Biskupice	Rej. Kierownictwo Rob. W. M. Nysa
291	"	"	Borkowice	
292	"	"	Gierałtowice	"
293	"	"	m. Nisa	"
294	"	Goświn	Zakrzów	"
295	"	"	Głębice	"
296	"	"	Radzikowice	"
297	"	"	Sekowice	"
298	"	"	Goświn	"
299	"	Izdebka	Brzezinka	"
300	"	"	Bielawa	"
301	"	"	Górka	"
302	"	"	Izdebka	"
303	"	"	Kopernik	"
304	"	"	Kwiatkówka	"
305	"	Jasienica Dolna	Lasoty (Lasocice)	"
306	"	"	Czerwiec	"
307	"	"	Mańkowice	"
308	"	Kępica	Hajduki	"



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	- Uwagi
309	Nysa	Kępica	Konradów	Rej. Kierownictwo Rob. W. M. Nysa
310	"	"	Kubinów	
311	"	"	Nawroty	
312	"	"	Niwnica	"
313	"	"	Oporów	"
314	"	"	Wyszków	"
315	"	Nowaki	Rymanów	"
316	"	"	Buków (Rotwica)	"
317	"	"	Smolice	"
318	"	"	Ślupice	"
319	"	"	Nowaki	"
320	"	"	Frączków	"
321	"	"	Bychowice	"
322	"	Siemiałowice	Siemiałowice	"
323	"	"	Ujazd	"
324	"	Ścinawa	Biegi	"
325	"	"	Ścinawa	"
326	"	"	Jagielnica	"
327	"	"	Włodary	"
328	"	Paczków	Koźle	"
329	"	Skalka	Jasienica Górna	"
330	"	"	Skalka	"
331	"	"	Jodłów	"
332	"	"	Łaki	"
333	"	Nowy Las	Ludwików	"
334	"	"	Nowy-Las	"
335	"	"	Stary-Las	"
336	"	"	Stary Witów	"
337	"	"	Witów	"
338	"	Złotogłowie	Złotogłowie	"
339	"	"	Wałderzów	"
340	"	"	Trąbice	"
341	"	"	Bogdanowice	"
342	"	"	Rogorów	"
343	"	Głucholazy	Kończyce	"
344	"	"	Podlesie	"
345	"	"	Jarantowice	"
346	Grodzów	Grodzów-Wieś	Stary-Grodzów	"
347	"	"	Łubsze	"
348	"	"	Mała-Nowinka	"
349	"	"	Półwieś	"
350	"	"	Gogółowice	"
351	"	"	Sorgowo	"
352	"	"	Tarnawa	"
353	"	Otmuchów-Wieś	Wójcice	"
354	"	Andrzejów	Miodówka	"
355	"	"	Kobyła	"
356	"	"	Andrzejów (maj.)	"
357	"	"	Galancice	"
358	"	"	Zakrety (maj.)	"
359	"	"	Wójtowice (maj.)	"
360	"	Kamiennik	Szkłowo	"
361	"	"	Kłodobok	"
362	"	"	Mydlice	"
363	"	Kopice	Marcinów	"
364	"	"	Kopice	"
365	"	"	Brzeziny	"
366	"	"	Więcmierzycy	"
367	"	"	Głębinka	"
368	"	Książycy	Książycy	"
369	"	"	Mydlice-Dolne	"
370	"	"	Osiek	"
371	"	"	Krzyżowa	"
372	"	Maciejowice	Ligota Królewska	"
373	"	"	Lipowa	"
374	"	"	Biała Wieś	"
375	"	"	Starowice (maj.)	"
376	"	Skoroszyce wieś	Skoroszyce	"
377	"	"	Sidzina	"
378	"	"	Goltynów	"
379	"	"	Chróścina, Pniewy, Ma-	"
			kowice	
380	Niemodlin	Niemodlin	Szczepanowice	"
381	"	"	Wesela	"
382	"	Dąbrowa	Jamka	"



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	Uwagi
383	Niemodlin	Dąbrowa	Niewodniki	Rej. Kierownictwo
384	"	"	Narok	Rob. W. M. Nysa
385	"	"	Sarów	"
386	"	"	Skarbiszów	"
387	"	"	Ciepłowice	"
388	"	"	Prady	"
389	"	"	Siedliska	"
390	"	Korfantów	Puszyna	"
391	"	"	Jamka-Polska	"
392	"	"	Korfantów	"
393	"	"	Julianka	"
394	"	"	Rączków	"
395	"	"	Przydróże-Duże	"
396	"	"	Przydróże-Małe	"
397	"	"	Kuźnia	"
398	"	"	Myszwice	"
399	"	"	Wielka-Łąka (maj.)	"
400	"	"	Ferdinandka (maj.)	"
401	"	Grasz	Łęgi	"
402	"	"	Grasz	"
403	"	"	Łgota	"
404	"	"	Magnuszowice-Duże	"
405	"	"	Magnuszowice-Małe	"
406	"	"	Sarny-Małe	"
407	"	"	Sarny-Wielkie	"
408	"	"	Stróżowice	"
409	"	"	Rogi	"
410	"	"	Molestowice	"
411	"	Grebin	Młynarzowice	"
412	"	"	Grebin	"
413	"	"	Śloneczna-Góra	"
414	"	"	Brzęczkowice	"
415	"	Łąbinowice	Wierzbie	"
416	"	"	Budzieszowice	"
417	"	"	Nieszynowice (maj.)	"
418	"	"	Sowiny	"
419	"	"	Siedziałowice	"
420	"	"	Bielica	"
421	"	Skorogoszcz	Skorogoszcz	"
422	"	"	Henryków	"
423	"	"	Golczowice	"
424	"	"	Przędza (wieś i maj.)	"
425	"	"	Raski (maj.)	"
426	"	"	Borkowice	"
427	"	"	Nikolin	"
428	"	Tułowice	Sady	"
429	"	"	Szczebrachcice	"
430	"	"	Łgota Tułowicka	"
431	"	"	Grodziec I.	"
432	"	"	Goszczyce	"
433	"	"	Lipiny	"
434	"	"	Wierzbka	"
435	"	"	Szydłów	"
436	"	"	Tułowice	"
437	"	"	Michałkowo	"
438	Opole	Krapkowice miasto	Krapkowice	Rej. Kierownictwo
439	"	Krapkowice	Stradonia	Rob. Wodno-Mel. Opole
440	"	"	Zużela	"
441	"	"	Żywocice	"
442	"	"	Gwoździce	"
443	"	"	Rogów	"
444	"	Chrzasty	Chrzasty	"
445	"	"	Daniec	"
446	"	"	Debie	"
447	"	"	Dębska Kuźnia	"
448	"	"	Falmirowice	"
449	"	"	Łędziny	"
450	"	"	Suchy Bór	"
451	"	Czarnowasy	Czarnowasy	"
452	"	"	Wróblin	"
453	"	Dąbrówka Dolna	Dąbrówka Dolna	"
454	"	"	Blimkinów	"
455	"	"	Domaradzka Kuźnia	"



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	U w a g i
456	Opole	Dąbrówka Dolna	Lubnów	Rej. Kierownictwo
457	"	"	Świecina	Rob. Wodno-Mel. Opole
458	"	"	Zawisz	"
459	"	"	Grabice	"
460	"	Dobrzyń Wielki	Dobrzyń Wielki	"
461	"	"	Dobrzyń Mały	"
462	"	"	Chróścice	"
463	"	"	Brzezcie	"
464	"	Gosławice	Gosławice	"
465	"	"	Luboszyce	"
466	"	"	Zawada	"
467	"	Groszowice	Groszowice	"
468	"	"	Grewnoty	"
469	"	"	Malina	"
470	"	Komprachcice	Komprachcice	"
471	"	"	Wawelno	"
472	"	"	Domecko	"
473	"	"	Nowa Wieś	"
474	"	"	Ochodza	"
475	"	"	Dziekaństwo	"
476	"	"	Kupy	"
477	"	Kupy	Brynica	"
478	"	"	Kaniów	"
479	"	"	Ładza	"
480	"	Ługniany	Ługniany	"
481	"	"	Jelowa	"
482	"	"	Grabie	"
483	"	"	Kobylny	"
484	"	Ozimek	Ozimek	"
485	"	"	Antoniów	"
486	"	"	Grecz	"
487	"	"	Krasiejów	"
488	"	"	Chobie	"
489	"	"	Krzyżowa Dolina	"
490	"	"	Popielów	"
491	"	Popielów	Siołkowice Stare	"
492	"	"	Siołkowice Nowe	"
493	"	"	Lubina	"
494	"	"	Klink	"
495	"	"	Domoradz	"
496	"	Pokój	Falkowice	"
497	"	"	Krzywa Góra	"
498	"	"	Krogulno	"
499	"	"	Zieleniec	"
500	"	"	Zejdlice	"
501	"	"	Pruszków	"
502	"	Pruszków	Boguszyce	"
503	"	"	Dąbrówka	"
504	"	"	Dzwonnice	"
505	"	"	Jaśkowice	"
506	"	"	Ligota Pruszkowska	"
507	"	"	Przysiecz	"
508	"	"	Zimnice Wielkie	"
509	"	"	Zimnice Małe	"
510	"	"	Złotniki	"
511	"	"	Tarnów Opolski	"
512	"	Tarnów	Kosorowice	"
513	"	"	Nakło	"
514	"	"	Przywory	"
515	"	"	Raszowa	"
516	"	"	Katy	"
517	"	Turawa	Turawa	"
518	"	"	Biestrzynnik	"
519	"	"	Bierdzany	"
520	"	"	Dylaki	"
521	"	"	Kadlub Turawski	"
522	"	"	Zakrzów Turawski	"
523	"	"	Ligota Turawska	"
524	"	"	Kotosz Wielki	"
525	"	"	Kotosz Mały	"
526	"	"	Wójtowa Wieś	"
527	"	Wójtowa Wieś	Chrzaszczycy	"
528	"	"	Chrzowice	"
529	"	"	Chmielewice	"
530	"	"	"	"



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	Uwagi
531	Opole	Wójtowa Wieś	Folwark	Rej. Kierownictwo
532	"	"	Górki	Rob. Wodno-Mel. Opole
533	"	Wrzowski	Wrzowski	"
534	"	"	Bierkowice	"
535	"	"	Chróścina	"
536	"	"	Mechnice	"
537	"	"	Sławice	"
538	"	"	Żyrkowice	"
539	"	"	Żelazna	"
540	"	Zagwóździe	Zagwóździe	"
541	"	"	Budkowice Stare	"
542	"	"	Budkowice Nowe	"
543	"	"	Grabczak	"
544	"	"	Kały	"
545	"	"	Murów	"
546	Kluczbork	Skąleği	Skąleği	"
547	"	"	Brzezinki	"
548	"	"	Jakubowice	"
549	"	"	Bruny	"
550	"	"	Kochłowice	"
551	"	"	Biskupice	"
552	"	"	Różnów	"
553	"	"	Proślice	"
554	"	Smardy	Smardy	"
555	"	"	Dolne Czaple	"
556	"	"	Stare Czaple	"
557	"	"	Ligota Dolna	"
558	"	"	Gortatów	"
559	"	"	Szywałd	"
560	"	"	Markotów	"
561	"	Wierzbica Dolna	Wierzbica Dolna	"
562	"	"	Brynica	"
563	"	"	Duczów Wielki	"
564	"	"	Duczów Mały	"
565	"	"	Gierolcice	"
566	"	"	Wasice	"
567	"	"	Ligota Wołczyńska	"
568	"	Krzywiczyn	Krzywiczyn	"
569	"	"	Szymonków	"
570	"	"	Komorzo	"
571	"	"	Świniary Małe	"
572	"	"	Świniary Duże	"
573	"	Jaśkowice	Jaśkowice	"
574	"	"	Galkowice	"
575	"	"	Polanowice	"
576	"	"	Wojławice	"
577	"	"	Ciecierzyn	"
578	"	"	Roszkowice	"
579	"	Ligota Zamecka	Ligota Zamecka	"
580	"	"	Kujakowice Dolne	"
581	"	"	Kujakowice Górne	"
582	"	"	Nagodowice	"
583	"	"	Baków	"
584	"	Łowkowice	Łowkowice	"
585	"	"	Boruszowice	"
586	"	"	Dobiercice	"
587	"	"	Gosław	"
588	"	"	Chudoba	"
589	"	"	Maciejów	"
590	"	Ligota Zamecka	Bogduńczowice	"
591	"	Łowkowice	Pszczonki	"
592	"	"	Nasale	"
593	"	"	Sarnów	"
594	"	"	kol. Maciejów	"
595	"	Kluczbork m.	m. Kluczbork	"
596	"	Wołczyn m.	m. Wołczyn	"
597	"	Byczyna m.	m. Byczyna	"
598	Olesno	Zdziechowice	Zdziechowice	"
599	"	"	Nowa Wieś	"
600	"	"	Gola	"
601	"	"	Uszyce	"
602	"	Gorzów Miasto	Gorzów Miasto	"
603	"	Zdziechowice	Krzyżanowice	"
604	"	Gorzów Miasto	Wieckowice	"
605	"	"	Izarłowice	"



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	U w a g i
606	Olesno	Gorzów Miasto	Libiosek	Rej. Kierownictwo
607	"	"	Ślabiki	Rob. Wodno-Mel. Opole
608	"	"	Szotki	"
609	"	"	Zofiówka	"
610	"	Kozłowice	Kozłowice	"
611	"	"	Pawłowice	"
612	"	"	Budzów	"
613	"	"	Jamy	"
614	"	Kozłowice	Grzmotniki	"
615	"	Wysoka	Wysoka	"
616	"	"	Wachów	"
617	"	"	Sowczyce	"
618	"	"	Łownica	"
619	"	"	Kol. Sowczycka	"
620	"	"	Leśna	"
621	"	"	Bładacz	"
622	"	Olesno	Szywałd	"
623	"	"	Stare Oleśno	"
624	"	"	Wojciechów	"
625	"	"	Grodzisko	"
626	"	Lasowice Małe	Lasowice Małe	"
627	"	"	Kocianowice	"
628	"	"	Jasienie	"
629	"	"	Jasienie kolonia	"
630	"	"	Grunowice	"
631	"	Zembowice	Zembowice	"
632	"	"	Radów	"
633	"	"	Wolny Kadłub	"
634	"	"	Pruszków	"
635	"	"	Siedliska	"
636	"	"	Łąki	"
637	"	"	Poczółków	"
638	"	"	Knieja	"
639	"	Bogacica	Bogacica	"
640	"	"	Borkowice	"
641	"	"	Bażany	"
642	"	"	Krasków	"
643	"	"	Wierzchy	"
644	"	"	Szklarnia	"
645	"	"	Karłowice	"
646	"	"	Żabiniec	"
647	"	"	Szum-Kuźnia	"
648	"	"	Krześ	"
649	"	Lasowice Wielkie	Lasowice Wielkie	"
650	"	"	Chudoba	"
651	"	"	Tuły	"
652	"	"	Kuźnia	"
653	"	"	Laskowice	"
654	"	"	Łoś	"
655	"	Sternalice	Sternalice	"
656	"	"	Wolęcin	"
657	"	"	Radłów	"
658	"	"	Nowe Karmonki	"
659	"	"	Wichrów	"
660	"	Kościeliska	Kościeliska	"
661	"	"	Jastrzygowice	"
662	"	"	Skrońsko	"
663	"	"	Biskupice	"
664	"	"	Boroszków	"
665	"	"	"	"
666	Pszczyna	Golasowice	Bzie Dolne	Rej. Kierownictwo
667	"	Bojszowy	Bojszowy	Rob. W.-Mel. Pszczyna
668	"	"	Jedlina	"
669	"	"	Świerczyniec	"
670	"	Pszczyna Wieś	Cwiklice	"
671	"	"	Czarków	"
672	"	Pawłowice	Borynia	"
673	"	Urbanowice	Jaroszowice	"
674	"	"	Urbanowice	"
675	"	"	Cielmice	"
676	"	Miedźna	Miedźna	"
677	"	Śmitowice	Mokre	"
678	"	Orzesze	Ornontowice	"
679	"	Gardawice	Gardawice	"
680	"	"	Królówka	"



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	U w a g i
681	Pszczyna	Gardawice	Zawiść	Rej. Kierownictwo
682	"	"	Zazdrość	Rob. W.-Mel. Pszczyna
683	"	"	Zgoń	"
684	"	Goławiec	Chełm-Wielki	"
685	Cieszyn	Skoczów-Wieś	Ochaby	"
686	"	"	Simoradz	"
687	"	Pruchna	Pruchna	"
688	"	Dębowiec	Dębowiec	"
689	"	Kończyce W.	Kończyce-W.	"
690	"	Pogwizdów	Brzezówka	"
691	Bielsko	Strumień-Wieś	Drogomyśl	"
692	"	"	Zabłocie	"
693	"	Chybie	Zarzeczce	"
694	"	"	Frelichów	"
695	"	"	Mnich	"
696	"	"	Zaborze	"
697	"	"	Chybie	"
698	"	Zabrzeg	Bronów	"
699	"	"	Ligota	"
700	"	"	Zabrzeg	"
701	"	Jaworze	Jaworze	"
702	"	"	Wapienica	"
703	"	"	Jasienica	"
704	"	Stare-Bielsko	Mazańcowice	"
705	"	Strumień	Strumień	"
706	Rybnik	Łyski	Adamowice	"
707	"	"	Bogunice	"
708	"	"	Łyski	"
709	"	"	Raszczyce	"
710	"	Belk	Belk	"
711	"	Zory-Wieś	Baranowice	"
712	"	"	Kleszczów	"
713	"	"	Osiny	"
714	"	"	Skrzeczkwice	"
715	"	Pogrzebień	Bzie n/O.	"
716	"	"	Kornowac	"
717	"	Wodzisław-Wieś	Czyżowice	"
718	"	"	Turzyczka	"
719	"	Chudów	Chudów	"
720	"	"	Paniówki	"
721	"	"	Przyszowice	"
722	"	Czernica	Dzimierz	"
723	"	"	Rzuchów	"
724	"	Gorzyce	Gorzyce	"
725	"	"	Uchylsko	"
726	"	Wielopole	Golejów	"
727	"	"	Wielopole	"
728	"	Pszów	Krzyżkowice	"
729	"	"	Zawada Rybnicka	"
730	"	Godów	Krostoszowice	"
731	"	Polomia	Mszana	"
732	"	Niedobczyce	Niewiadom	"
733	"	"	Popielów	"
734	"	Lubomia	Niebochowy	"
735	"	Jejkowice	Piece	"
736	"	"	Zebrzydowice	"
737	"	Knurów	Szczygłowice	"
738	"	Wilcza	Wilcza	"
739	Zawiercie	Koziegłówek	Lgota-Mokrzew	Rej. Kierownictwo
740	"	"	Oczko	Rob. W.-Mel. Sosnowiec
741	"	Pińczycze	Bedusz	"
742	"	Poraj	Kuźnica Mała	"
743	"	"	Poraj	"
744	"	"	Choroń	"
745	"	Żarki	Polomla	"
746	"	"	Żarki	"
747	"	"	Masłońskie	"
748	"	"	Ostrów	"
749	"	"	Przybyszów	"
750	"	"	Wysoka Leśniewska	"
751	"	"	Jaworzniak	"
752	"	"	Kotowice	"
753	"	"	"	"
754	"	Myszków	Młajów	"



L. p.	Powiat	Gmina	Gromada	U w a g i
755	Zawiercie	Włodowice	Włodowska Góra	Rej. Kierownictwo
756	"	"	(Kofonia)	Rob. W.-Mel. Sosnowiec
757	Będzin	Ożarówce	Ożarówce	"
758	"	"	Celiny	"
759	"	"	Pyrzowice	"
760	"	"	Tapkowice	"
761	"	"	Saczów	"
762	"	"	Niezdara	"
763	"	Ząbkowice	Wojkowice-Kościełne	"
764	"	"	Ujesce	"
765	"	Bobrowniki	Wymysłów	"
766	"	"	Bobrowniki	"
767	"	Golonóg	Golonóg	"
768	"	Łagisza	Preczów	"
769	"	"	Malinowice	"
770	"	"	Dabie	"
771	"	"	Sarnów	"
772	Lubliniec	Boronów	Boronów	"
773	"	Koszęcin	Koszęcin	"
774	"	"	Strzebiń	"
775	"	Sadów	Rusinowice	"
776	"	Kalety	Kalety	"
777	"	Woźniki	Woźniki	"
778	"	Lubsza	Lubsza	"
779	"	"	Kamienica	"
780	"	Ciasna	Molna	"
781	"	Łagiewniki-Małe	Pludry	"
782	"	"	Bzinica	"
783	"	"	Główczyce	"
784	"	Ciasna	Jeżowa	"
785	"	Szemrowice	Szemrowice	"
786	"	Łagiewniki-Małe	Zwóz	"

415.

WOJEWODA ŚLĄSKO-DĄBROWSKI  
Nr. Roln. III/3/900 Katowice, dnia 9. X. 1947 r.

OKÓLNIAK

W sprawie akcji przeciwstonkowej.

Ob. Ob.  
Starostowie Powiatowi i  
Prezydenci Miast Wydzielonych

Rozporządzeniem z dnia 9. X. 1947 r. ogłoszonym w Dzienniku Wojewódzkim Nr 32, poz. 409 zarządzeniem na terenie województwa Śląsko-Dąbrowskiego gotowie przeciwstonkowe.

Stonka ziemniaczana (chrząszcz kolorado) pojawiła się w formie plagi w Stanach Zjednoczonych A. P. w latach osiemdziesiątych ub. wieku i wyrządziła ogromne szkody w uprawach ziemniaczanych, tak, że w pewnym momencie Stany Zjednoczone A. P. znalazły się w obliczu niebezpieczeństwa utraty wszystkich upraw i ewent. przejścia na uprawę roślin zastępczych. Szkodnik ten został w 1886 r. zawleczony do Europy (Bordeaux) i do pierwszej wojny światowej opanował Francję, Belgię, Holandię oraz Niemcy do rzeki Renu. W okresie do drugiej wojny światowej Niemcy skutecznie wstrzymywały posuwanie się stonki ziemniaczanej z zachodu na wschód i dopiero w czasie wojny nalot jej zagroził naszym ziemiom. W 1944 r. stonka ziemniaczana przeszła Odrę i w pow. krośnieńskim, i ślubickim wytworzyła dwa ogniska, które jednak zostały opanowane. Obecnie w okolicy Berlina porażenie upraw ziemniaczanych wynosi 35% areafu, a w odległości 150 km. na zachód od naszej granicy do 100%.

Stonka ziemniaczana jest owadem wielkości 1 cm i posiada na grzbiecie 10 żółtych pasów (nie należy jej mylić z biedronką, do której budową jest zbliżona). Żyje głęboko w ziemi i pojawia się na powierzchni przy dość niskiej temperaturze już w marcu, a nawet w lutym zaczyna zaś latać gdy temperatura średnia dnia wynosi 17° C. Larwa jej przechodzi przez 4 stadia i w 2-ch ostatnich jest bardzo żarłoczna (zjada ok. 40 cm² liści). Larwa przepoczwarza się w ziemi i po 2-ch tygodniach

pojawia się chrząszcz. Chrząszcz w okresie dojrzewania pięciowego, trwającego 3 tygodnie, jest szczególnie żarłoczny. — Z jednej pary stonki pojawia się w pierwszym pokoleniu 400 szt. samczek, w drugim już 80 tysięcy, a w trzecim 16 milionów. Potomstwo jednej pary potrzebuje w 2-roku 2½ ha ziemniaków do wyżywienia. Łatwo więc można zdać sobie sprawę z rozmiarów grożącego niebezpieczeństwa. Uprawa ziemniaków ma pierwszorzędne znaczenie dla naszego gospodarstwa narodowego. Zagadnienie ziemniaka u nas nie da się porównać z jego znaczeniem w innych krajach. Świadczą o tym same cyfry uprawy, które u nas obejmują 17% areafu rolniczego, a np. w St. Zjedn. A. P. tylko 1%. Ameryka mogłaby przejść bez szkody dla swego gospodarstwa narodowego na uprawę roślin zastępczych, dla nas zaś pojawienie i rozprzestrzenienie się stonki ziemniaczanej byłoby katastrofą. Niezmiernie doniosłe znaczenie jakie posiada akcja przeciwstonkowa nakłada na Ob. Ob. Starostów Powiatowych — Prezydentów miast wydzielonych obowiązek skrupulatnego wykonania wszystkich zadań na nich nałożonych.

Akcja przeciwstonkowa opiera się o następujące podstawy prawne:

1. Rozporządzenie Prezydenta R. P. z dnia 19. XI. 1927 r. o zwalczaniu chorób roślin oraz tępieniu chwastów i szkodników roślin (Dz. U. R. P. Nr 108, poz. 922) w brzmieniu ustalonym rozp. Prez. R. P. z dnia 11. lipca 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 57, poz. 622) i ustawą z dnia 16. marca 1937 r. (Dz. U. R. P. Nr. 87, poz. 131). Rozporządzenie to posiada charakter ogólny (ramowy).

2. Rozporządzenie Ministra Roln. i Rej. Roln. z dnia 17. września 1946 r. o zwalczaniu stonki ziemniaczanej (Dz. U. R. P. Nr. 54, poz. 308) wydane w oparciu o powyższe rozporządzenia Prezydenta R. P.

3. Moje rozporządzenie z dnia 9 października 1947 r. o obowiązku zwalczania stonki ziemniaczanej.

Poza ustawodawstwem wewnętrznokrajowym obowiązek zwalczania stonki ziemniaczanej wypływa z konwencji. Jaką Rząd Polski zawarł ze Związkiem Radzieckim i Czechosłowacją, w myśl której ZSRR przyjął na siebie akcję przeciwstonkową w strefie okupacyj-



nej Niemiec, a Polska i Czechosłowacja na swoich terenach.

Organizacja akcji przeciwstonkowej opiera się na organach: Komisarzach O.R. i Komisjach O.R. Komisarze O. R. kierują akcją przeciwstonkową. Na obszarze całego Państwa — Nadzwyczajny Naczelny Komisarz, na terenie Województwa — Wojewódzki Komisarz Ochrony Roślin, na terenie powiatu — Powiatowy Komisarz O. R.

Wydają oni szczegółowe zarządzenie o charakterze technicznym. Ob. Ob. Starostowie Powiatowi — Prezydenci miast wydziałowych nadadzą zarządzeniem właściwych Komisarzy O. R. moc zarządzeń administracyjnych.

Starostowie Powiatowi — Prezydenci miast wydziałowych wydadzą natychmiast szczegółowe zarządzenie w oparciu o §§ 2, 5 i 7 rozporządzenia Min. R. i R. R. z dnia 17. IX. 1946 r. oraz niniejsze rozporządzenia wskazania właściwych Komisarzy O. R.

Starostowie Powiatowi zarządzają nadsyłanie przez sołtysów i wójtów terminowych raportów z przebiegu akcji przeciwstonkowych do powiatowych Komisarzy O. R.

Starostowie Powiatowi — Prezydenci miast wydziałowych zarządzają na wniosek powiat. Komisarzy O. R. tępienie chwastów z rodziny psiankowatych.

Do współudziału w akcji przeciwstonkowej z Komisarzami O. R. zostały utworzone organy *opiniodawcze*:

- 1) Wojewódzka Komisja O. R. dla terenu województwa
- 2) Powiatowa „ „ „ „ „ powiatu
- 3) Gminna „ „ „ „ „ gminy
- 4) Gromadzka „ „ „ „ „ gromady

W skład powiatowej Komisji O. R. wchodzi obok Komisarza O. R. przedstawiciele władz Admin. Og. Ref. Rol., duchowieństwa, władz szkolnych, organizacji młodzieży (Z.W.M. — Z.H.P. i Młodzież Wiejska „Wici“), straży pożarnej pow. R.N. oraz prasy i wojska (o ile są na terenie powiatu). Analogiczny skład będzie posiadała gminna Komisja O. R. z tym, że właściwego Komisarza O. R. będzie reprezentował zastępca z personelu technicznego, stacji O. R. Zaleca się również utworzenie gromadzkich Komisji albo gr. Kół O. R. celem wciągnięcia i na tym najniższym szczeblu organizacyjnym czynnika społecznego do akcji przeciwstonkowej.

Kancelaria Cywilna Prez. Rzeczypospolitej zwróciła się do terenowych Rad Narodowych pismem z dnia 22. III. 1947 r., aby ze szczególną troską czuwały nad akcją O. R. Komisje O. R. powołane do walki ze stonką ziemniaczaną będą prawdopodobnie działały jako Komisje do walki ze szkodnikami roślin (zwłaszcza z gryzoniami).

Ob. Ob. Starostowie Powiatowi — Prezydenci miast wydziałowych nie mogą ograniczyć się w akcji przeciwstonkowej jedynie do wydawania zarządzeń w oparciu o podstawy prawne i wskazania właściwych Komisarzy O.R., lecz winni prowadzić propagandę uświadamiającą o groźnym niebezpieczeństwie, na wypadek zadomowienia się stonki ziemniaczanej na terenie naszego państwa. W tym celu winny ukazywać się w miejscowej prasie, w pewnych odstępach czasu, artykuły omawiające dane zagadnienia, informujące o przebiegu akcji i wynikach biorących w nich udział. Również plakaty i afisze, zawierające krótkie i dokładne zdania, wbijające się w pamięć jak i rysunki przemawiające do wyobraźni, mogą przyczynić się znakomicie do spopularyzowania zagadnienia stonkowego. Miejscowe siły instruktorskie winny urządzać od czasu do czasu odczyty i pogadanki na temat stonki. Do akcji uświadamiającej należy także wciągnąć miejscowe nauczycielstwo i duchowieństwo. Kuratorium Okręgu Szkolnego Śląsko-Dąbrowskiego i Kuria Biskupia wydadzą w tym kierunku odpowiednie zalecenia.

O ile chodzi o *stronę techniczną akcji przeciwstonkowej* to wskazania w tym względzie zawiera moje rozporządzenie z dnia 9 października 1947 r. Akcja ta rozpada się na dwa stadia:

- a) poszukiwanie stonki,
- b) likwidacja ogniska na wypadek jej wykrycia.

Ad. a). Do poszukiwań (lustracji) tworzy się drużyny, złożone z młodzieży szkolnej: szkół powszechnych od 12 roku życia, — szkół średnich ogólno-kształcących i szkół zawodowych. Młodzież szkolna weźmie w akcji

poszukiwania, najszerzy udział (wg zapewnienia przedstawicieli Kuratorium Okręgu Szkolnego woj. Śląsko-Dąbrowskiego w Wojewódzkiej Komisji O. R.).

Przewidziane są również ekipy studentów, którzy poza akcją propagandową wezmą również udział w poszukiwaniach, jako przodownicy drużyn. Studenci będą kierowani na pow. Grodków i Nysę, jako najbardziej zagrożony przez stonkę teren wojew. Śląsko-Dąbrowskiego. Pomoc w tworzeniu drużyn poszukiwaczy na terenie Śląsko-Dąbrowskim zapowiedziały także organizacje młodzieżowe, jak Z. W. M. — Z. H. P. i organizacje Młodzieży Wiejskiej „Wici“, które to organizacje założą obozy.

Na wypadek braku ochotniczych sił poszukiwaczy Ob. Ob. Starostowie Powiatowi — Prezydenci miast wydziałowych skorzystają z uprawnień, jakie im daje rozp. Prez. R. P. z dnia 24. X. 1934 r. o świadczeniach osobistych i zwerbują poszukiwaczy drogą szwarwarku.

Liczebność drużyn winna być taka, by wszystkie uprawy mogły być w terminie ustalonym przez właściwego Komisarza O. R. zbadane. Każda drużyna posiada swego Kierownika, który do tego celu będzie specjalnie wyszkolony przez personel techniczny Stacji O. R. Czas badania wynosi 2—4 godzin dziennie, dłuższe badanie nie jest wskazane, gdyż utrzymanie uwagi w równym napięciu po tym czasie jest niemożliwe. Poszukiwania prowadzić się w dniu pogodnym, gdy temperatura nie jest niższa niż 18° C, i gdy kilka dni poprzednich było również ciepłych. Bliższe wskazówki zależnie od warunków miejsca i czasu, określi każdorazowo Komisarz O. R. lub jego zastępca.

Ad b). W akcji likwidacyjnej ewentualnych ognisk stonkowych biorą udział kolumny techniczne w ilości, zależnie od strefy, podanej w § 4 mojego rozporządzenia. Kolumna lekka składa się z 15 ludzi, ciężka z 10. Kolumny techniczne winny się składać przynajmniej z części, z członków ochotniczych straży pożarnych. Udział wojska w tej akcji jest również zapewniony. Do opryskiwania pól, na których pojawi się stonka, zarówno opryskiwacze, po 5 na kolumnę lekką i 1 konny na kolumnę ciężką, jak i środki chemiczne będą dostarczone przez Stację O. R. *Sprzęt zaś pomocniczy* t. j. beczkowozy, 2 beczki niecieknące, 2 wiadra o znanej pojemności, oraz dwie małe puszk. jako miarki do preparatu (dobrze wyskalowane na wadze miałem wapiennym lub farbą malarską) musi być w każdej gromadzie założony w ściśle określonym miejscu pod opieką odpowiedzialnej osoby. Zebranie tego sprzętu zarządzą ob. ob. Starostowie Powiatowi w porozumieniu z właściwymi Komisarzami O. R. lub Pow. Związkiem Samopomocy Chłopskiej. Potrzebne do likwidacji ogniska *środki transportowe* winny dostarczyć ochotnicze straże pożarne. Pomoc wojska przez dostarczenie zmotoryzowanych cystern i sprzętu samochodowego do przewożenia kolumn technicznych jest zapewniona. Gdy ilość środków transportowych z tych źródeł okaże się nie wystarczającą. Ob. Ob. Starostowie Powiatowi — Prezydenci miast wydziałowych zarządzają w porozumieniu z Komisarzem O. R. rekwizycję niezbędnych pojazdów na podstawie ustawy z dnia 30. II. 1938 r. o powszechnym obowiązku świadczeń rzeczowych. Celem umożliwienia personelowi inspekcyjnemu i technicznemu akcji lustracyjnej i likwidacyjnej i wypełnienia należytego zadań, Ob. Ob. Starostowie Powiatowi dostarczą mu pomocy własnymi środkami lokomocji i zapewnią na podstawie odpowiednich zaświadczeń, w obrębie powiatu bezpłatny dojazd wszystkimi środkami lokomocji do wskazanych miejscowości. Jak sprawa ta w szczególności ma wyglądać, podam osobnym pismem do wiadomości. Na terenie gmin zaś należy drogą uchwały Powiatowych R. N. i gminnych Rad Narodowych wprowadzić obowiązek dostarczania wymienionemu personelowi *podwół gminnych* dla dostania się do poszczególnych gromad lub sąsiedniej gminy. Do użytku zaś w obrębie gminy należy zabezpieczyć po 2—3 rowery w każdej gminie dla personelu nadzorczego z tym, że gmina gwarantuje właścicielom zwrot ewentualnej zguby roweru i pokrywa koszt naprawy.

W akcji przeciwstonkowej działać z perswazją i uświadomieniem i nie stosować pochopte sankcji, a drogą propagandy spowodować spontaniczny udział wszystkich czynników społecznych. Natomiast wystąpienie niepo-



prawnych elementów, świadome i złośliwe, należy karać jaknajsurowiej w postępowaniu karno-administracyjnym, a nazwiska ukaranych ogłosić publicznie.

W wypadkach zaś noszących cechy sabotażu znajdzie zastosowanie kodeks karny i ustawa o przestępstwach, szczególnie niebezpiecznych w okresie odbudowy Państwa.

Zakończenie akcji przeciwstankowej winno być uroczystością lokalną, połączoną z rozdaniem nagród w naturze dla najpilniejszych poszukiwaczy, oraz moralnym premiowaniem (wyróżnianiem), na odcinku młodzieżowym zaś, połączoną z uroczystościami szkolnymi lub obozowymi.

Ob. Ob. Starostów Powiatowych — Prezydentów miast wydzielonych czynię osobiście odpowiedzialnymi za sprawne przeprowadzenie akcji stankowej. Wskazane byłoby wyłonienie ścisłego Komitetu doradczego z udziałem przedstawicieli władz adm. ogólnej i Komisarza O. R., celem uzgodnienia samej akcji i wydawanych zarządzeń.

O ile chodzi o sprawozdawczość periodyczną z przebiegu akcji, to należy ją kierować wprost do Komisarza O. R., natomiast w wypadku pojawienia się stonki ziemniaczanej Ob. Ob. Starostowie Powiatowi — Prezydenci miast wydzielonych meldują mi natychmiast telefonogramem lub depeszą (§ 4 rozp. Min. Rol. i R. R. z dnia 17 września 1946 r.). Meldunki te przed nadaniem potwierdzi Komisarz O. R.

Moim organem łącznikowym jest Referat Akcji Specjalnej (t. zn. biuro ekonomiczne), dokąd należy kierować wszelkie zapytania i meldunki. Odbiór niniejszego okólnika *potwierdza* Ob. Ob. Starostowie Powiatowi — Prezydenci miast wydzielonych *osobnym* pismem.

W O J E W O D A :  
w/z Arka Bożek, Wicewojewoda

#### 416.

### OBWIESZCZENIE URZĘDU WOJEWÓDZKIEGO ŚLĄSKO-DABR. z dnia 13 października 1947 r.

w sprawie zatwierdzenia opłat dziennych w szpitalach.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Katowicach zatwierdziło po myśli art. 5 § 2 dekretu P. K. W. N. z dnia 23 II. 1944 r. (Dz. U. R. P. Nr 14, poz. 74) uchwałę Wydziału Wojewódzkiego w sprawie opłat dziennych w szpitalach, a w szczególności:

1) Szpital Miejski w Krapkowicach pow. Opole:  
Opłata dzienna — w klasie III — 280 zł  
w klasie II — 320 „  
w klasie I — 400 zł

za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych, samopłacących i innych.

2) Szpital Miejski Gliwice:  
Opłata dzienna — w klasie III — 300 zł  
w klasie II — 400 „

za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych, samopłacących i innych.

3) Szpital św. Józefa Leśnica pow. Strzelce:  
Opłata dzienna — 300 zł za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych, samopłacących i innych.

4) Szpital Powiatowy — Kluczbork:  
Opłata dzienna — w klasie III — 300 zł  
w klasie II — 350 „

za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych, samopłacących i innych.

5) Szpital Powiatowy Kupy pow. Opole:  
Opłata dzienna — w klasie III — 300 zł

w klasie II — 350 „  
w klasie I — 400 „

za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych, samopłacących i innych.

6) Szpital Miejski — Zabrze:

Opłata dzienna — 300 zł za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych, samopłacących i innych.

7) Szpital Miejski dla Dzieci — Zabrze:

Opłata dzienna — 300 zł za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych, samopłacących i innych.

8) Szpital Miejski Katowice — 2) Szpital Miejski dla Dzieci — Katowice-Zależe — 3) Szpital Miejski dla Skórno-Wenerycznych Katowice-Zależe.

Opłata dzienna — w klasie III — 300 zł  
w klasie II — 500 „  
w klasie I — 750 „

za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych, samopłacących i innych.

9) Szpital SS. Boromeuszek — Mikołów:

Opłata dzienna — 250 zł za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych, samopłacących i innych.

10) Szpital Miejski — Tychy:

Opłata dzienna — w klasie III — 250 zł za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych oraz Związku Wspierania Ubogich.

Opłata dzienna — w klasie III — 300 zł za leczenie i utrzymanie chorych samopłacących.

Opłata dzienna — w klasie II — 450 zł za leczenie i utrzymanie chorych ubezpieczonych, samopłacących i innych.

Zgodnie z postanowieniem Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o zakładach leczniczych za chorych chirurgicznych szpitale mogą pobierać dodatkową opłatę w wysokości 20% stawki dziennej, opłata powyższa obowiązuje od dnia 1.XI. 1947 r.

Zarządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Śląsko-Dąbrowskim Dzienniku Wojewódzkim.

Za Wojewodę  
(Dr Feliks Piesser) Naczelnik Wydziału

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY

### PRZETARG PUBLICZNY

Dnia 13 listopada 1947 r. o godzinie 11 tej w lokalu Urzędu gminnego w Murckach, odbędzie się w drodze publicznego przetargu wydzierżawienie

**POŁOWANIA GMINNEGO GROMADY WESOŁA**  
o obszarze 413 ha **na najlepszemu oferującemu.**

Niżej podpisany zastrzega sobie wolny wybór oferenta bez względu na oferowaną sumę dzierżawy.

Warunki dzierżawy wyłożone są od dnia 28 października 1947 r. do dnia 11 listopada 1947 r. w biurze gminnym w Murckach do publicznego wglądu podczas godzin służbowych.

Murcki, dnia 16 października 1947 r.  
Przełożony Spółki Łowieckiej  
w/z (—) Szeliga

### ZGUBIONE DOKUMENTY

Unieważnia się skradzione prawo jazdy (czerwone) wystawione przez Okręgowy Urząd Samochodowy w Katowicach, na nazwisko Ośliżło Ernest — Mysłowice, Rymera II. 384

Unieważnia się zgubiony dowód tożsamości konia Nr 1979, wystawiony przez Gminę Istebna, na nazwisko Jakób Kukuczka — Istebna, pow. Cieszyn. 388

RED. I ADMIN.: Urz. Woj. Śl.-D., ul. Jagiellońska 25 I. p. red.-pok. 250, tel. 120 i 374 Adm. pok. 345, tel. 348. ZA REDAKCJĘ: Dr Piotr Bałowski.

PRENUMERATA roczna 1200,— zł Prenumerata powinna być opłacana w dwóch ratach półrocznych po 600,— zł w miesiącach styczniu i lipcu. Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Śląsko-Dąbrowskiego Dziennika Wojewódzkiego należy wnosić do właścicieli urzędów pocztowych lub Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru; późniejsze reklamacje będą uwzględniane tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. Cena numeru pojedynczego jest zależna od objętości numeru.

GŁOSZENIA: Za 1 mm szpalty redakcyjnej szerokość 82 mm 10,— zł. druk białym lub petyt. Tabelaryczne i cyfrowe za 1 mm szpalty 50% więcej. O zgubionych dokumentach za wyraz 10,— zł. — Ogłoszenia drukujące się po uiszczeniu całkowitej należności przy zamawianiu. Za terminowy druk ogłoszeń wydawnictwo nie odpowiada. Rekopiów nie zwraca się.

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty i opłat za ogłoszenia uiszczać należy wyłącznie za pośrednictwem Pocztowej Kasy Oszczędności Oddział w Katowicach na konto czekowe Nr III-4121. Do kasas należności nikt nie jest upoważniony. Cena 70,— zł.